

Волгоград (844)278-03-48 Вологда (8172)26-41-59 Воронеж (473)204-51-73 Екатеринбург (343)384-55-89 Иваново (4932)77-34-06 Ижевск (3412)26-03-58 Казань (843)206-01-48

Красноярск (391)204-63-61 Курск (4712)77-13-04 Липецк (4742)52-20-81 Магнитогорск (3519)55-03-13 Москва (495)268-04-70 Мурманск (8152)59-64-93 Санкт-Петербург (812)309-46-40 Набережные Челны (8552)20-53-41 Саратов (845)249-38-78

Пенза (8412)22-31-16 Пермь (342)205-<u>81-47</u> Ростов-на-Дону (863)308-18-15 Рязань (4912)46-61-64 Самара (846)206-03-16

Тула (4872)74-02-29 Тюмень (3452)66-21-18 Ульяновск (8422)24-23-59 Уфа (347)229-48-12 Челябинск (351)202-03-61 Череповец (8202)49-02-64 Ярославль (4852)69-52-93

Единый адрес для всех регионов: rgs@nt-rt.ru || http://rosenberg.nt-rt.ru/

Safety and guarantee	4
Rosenberg system control	5
Technical room air installations	5
Classification of technical room air installations	5
The catalogue	5
Procedure for the design of a control system	6
What is included in the delivery package	6
Switch box and housing dimensions	7
Description of the controller / TR devices	8
Description of the controller / Airtronic Basic	10
Controller description / Airtronic D	12
Block circuit diagram 1: Air inlet device heating PWW	14
Block circuit diagram 2: Air inlet device heating PWW; Cooling PKW	16
Block circuit diagram 3: Inlet and outlet air device heating PWW	18
Block circuit diagram 4: Inlet and outlet air device heating PWW; cooling PKW	20
Block circuit diagram 5: Inlet and outlet air device heating PWW; WRG (plate heat exchanger)	22
Block circuit diagram 6: Inlet and outlet air device heating PWW; cooling PKW; WRG (plate heat exchanger))24
Block circuit diagram 7: Inlet and outlet air device heating PWW; WRG (circulation loop system (KVS))	26
Block circuit diagram 8: Inlet and outlet air device heating PWW; cooling PKW; WRG (circulation loop syster (KVS))	n 28
Block circuit diagram 9: Inlet and outlet air device heating PWW; WRG (rotary heat exchanger)	
Block circuit diagram 10: Inlet and outlet air device heating PWW; cooling PKW; WRG	
Three-way valve manufacturer's series HVRG 3	
Damper actuators	
Accessories	38
Description of the technical ventilation functions	50
Description of the symbols (block circuit diagrams 1 - 10)	
Key to abbreviations	

Please observe the following instructions during installation and operation of Rosenberg system regulators:

Assembly and electrical work only by trained and authorised technical staff and according to the current relevant and local regulations or standards.

Quality management system DIN EN ISO 9001

Rosenberg products are produced with the most up-todate manufacturing methods. Consistent inspection of manufacturing by our quality management system allows a constantly high quality standard.

Guarantee conditions

The purchaser is responsible for the selection, layout and installation of the Rosenberg system regulation.

The supplier is responsible for physical and legal defects of the delivery but with the exclusion of further claims – subject to Paragraph VII. of the applicable Standard Terms and Conditions (STC's) - guarantee.

No guarantee is given specifically in the following cases:

Inappropriate or incorrect use, faulty installation or operation by the customer or a third party, normal wear, faulty or careless handling, maintenance not as stipulated, unsuitable consumable materials, defective assembly work, unsuitable construction base, chemical, electrochemical or electrical effects – in so far as they are not the responsibility of the supplier. The currently applicable operating instructions must be observed!

We reserve the right to make alterations to construction and design in the direction of technical progress.

Thanks to our extraordinarily high level of know-how in the most varied sectors of ventilation and air conditioning technology and to our motor production, our products undergo constant development to keep them technologically right up to date. By this means we can react quickly and flexibly to every requirement. The customer's wishes are always our main focus here.

If the product supplied by the manufacturer shows defects, the buyer has the right to receive a replacement of the product or of its parts up to a max. of the value of the purchase price.

In addition the supplier has the right to upgrades for a suitable period of time.

In the case of damage, the supplier must be immediately and fully informed.

The duty to make good further defects is excluded.

For all further terms such as e.g. control of the period, right to exchange etc. our generally applicable STC's apply.

You can find the STC's on our homepage: **www.rosenberg-gmbh.com** or directly from one of our branches.

Rosenberg system regulation

Rosenberg is the contact for project management, system identification, delivery, setup and agreement of technical regulation installations. These installations embody the concept of "everything from one source" and make us good at solving problems in ventilation technology. In this way any interface problems in the planning process are avoided by planning the technical ventilation installation in-house and in the layout of the tailored technical regulation installation by close contact with our project team. With the use and combination of high-quality components, a functionally correct total installation is delivered. With this concept, the aim of maximum comfort of the installation and greatest comfort for minimised energy consumption is reached with certainty and economically.

Technical room air installations

RLT installations have the task of maintaining the condition of the room air regarding cleanliness, temperature and humidity within specific limits. The requirements made of the condition of room air can be very different depending on the type of room. In rooms in homes one is often content in the simplest case with window ventilation whereas for many industrial businesses, air conditioning systems are demanded that maintain any desired air quality constant with great accuracy. Between the two extremes there are countless stages with more or less comprehensive air treatment.

Classification of technical room air systems

Technical room air systems are mechanical ventilation systems that are constructed in such a way as to relieve rooms of the following problems:

- Air pollution (smelly, harmful or dirt particles)
- Excess heat/excessive cold
- Unwanted substances

Technical room air systems definitions

- Inlet air
 - is the air fed into the room
- Outlet air
 - is the air going out of the room
- Outside air
 - Is the air drawn in from the outside environment **Recirculated air**
 - is the part of the outlet air that is fed back into the room. Recirculated air should only be used if the quality of the recirculated air corresponds to that of the intake air.
- Exhaust air
- is the air blown back out into the environment Mixed air
 - is the mixture of outside air and recirculated air

Air removal systems

Air removal systems draw the air out of a room by means of fans and release it to the outside environment, whilst air flows in through openings from neighbouring rooms or the outside environment. Since the installations cause low pressure in the rooms where air is removed, they are particularly suitable for the prevention of spread of polluted air. They are therefore chiefly used in rooms with a high level of air pollution by gases, vapours, smells or high temperature such as e.g. kitchens, sanitary installations.

Air inlet systems

Air inlet systems, in contrast to air removal systems, draw in air from the outside environment and supply it to the rooms to be ventilated, with the effect that the excess air can escape to the environment or to the neighbouring rooms through doors, windows, other openings and unsealed gaps. Thus these systems cause a slightly high pressure in the room so the inward flow of unwanted air is prevented. In the winter it is necessary to heat the air to approximately room temperature by means of air heaters. This should prevent the cooling down of the room.

The use of air intake systems is mainly limited to rooms in which there is no heavy air pollution present and where the air drawn in through windows and doors can easily escape into surrounding areas or the environment e.g. offices, some factories, sales areas, exhibition halls.

Air intake and removal systems

In general it is useful to operate air intake and removal systems at the same time. By suitable measurement of the volume of air flow of outside air and exhaust air, suitable low or high pressure can be created as required in the rooms. Here the air intake and removal system represents the most suitable arrangement for almost all technical ventilation conditions e.g. halls of all kinds, theatres, cinemas, restaurants and bars, factory floors etc.

In particular, only with the controlled flow of inlet and outlet air will the effective use of heat recycling be possible.

The catalogue

This catalogue presents the Rosenberg control devices one after the other. There are three different concepts available from which you can select according to the requirements of the technical ventilation installation. The appliances shown in the following list are listed with the corresponding technical ventilation functions that are applicable. Here three different concepts are presented that differ in their layout.

- MSD / RTE / RTD
- Airtronic Basic
- Airtronic D

Layout of the catalogue details:

The catalogue is divided into four sections. In the first section, the three control concepts are each presented on three double pages.

In the second section, with the help of ten block circuit diagrams the design of a technical ventilation installation is presented in the form of standardised symbols as described in DIN EN 12792 Part 1. An explanation of the symbols used can be found in the appendix.

The third section is dedicated to accessories. The components supplied by Rosenberg are described here. The accessories shown in this section are not intended to be a complete listing of all technical control options. Here customer requirements are always of prime importance.

Procedure for the layout of a control system

- 1. Select a block circuit diagram according to the desired technical ventilation functions
- 2. Determine the motor type or the type of drive for the currents
- 3. Determine the fans of the inlet and outlet air fans.
- 4. Select the nearest current level
- 5. Put in the complete type designation in the place reserved for this
- 6. Tick required special functions
- 7. Determine the type of controller
 - MSD ... TR, RTE ... -TR / RTD ... -TR - Airtronic B
 - Airtronic D
- 8. Setting up the three-way mixing valve

What is included in the delivery package of the control system?

- Switch box completely wired with master switch, fuse, protection, terminal block and DDC controller.
- comprehensive operation manual
- CAD switch diagram with wiring and terminal diagram.
- Distributed devices: duct sensors, room sensors, outside sensors, pressure difference monitors etc. depending on the arrangement.
- Frequency converter or EC controller for the specific type of fan operation. The frequency converter arrangement is always related to standard motors (400V output voltage). Frequency converters can also be selected that are not located in the Airtronic's switch box. The same also applies to the EC controllers.
- Continuous damper motor for the bypass damper with plate exchangers.
- 1 damper actuator for the outside damper i.e. if the connection of the outside air and exhaust air dampers is not possible, a further drive is required. For mixed air control a continuous drive should be used.
- The control setup and wiring are carried out during manufacture.

Switch box and housing dimensions

Plastic-coated grey steel housing (RAL 7032) with protection type IP 54.

The measurements given in the following table apply only to the combinations of control devices described in the catalogue. Depending on customer-specific design of the devices, the housing dimensions/weights can be varied from those given. Information on devices in the AD.. DF manufacturer's series

With Airtronic D devices for frequency change drive, the housing dimensions/weights given for the required frequency converters are **not** taken into account. The size and weight of the assembled switch box will be given to you on request.

approx. [kɡ]	[mm]	[mm]	[mm]
14	380	380	210
18	380	380	210
26	400	500	210
31	400	500	210
42	400	500	210
51	400	500	210
32 / 35 / 40	600	600	210
42 / 53 / 62	600		210
29 / 30 / 31 33 / 34 / 35	600	600	210
35 / 40 / 45	600	600	210
42 / 53 62 / 63	600	600	210
29 / 30 / 31 33 / 34 / 35 35 / 36 / 37 39	600	600	210
29 / 30 / 31 33 / 34 / 35	600	600	600
29 / 30 / 31 33 / 34 / 35	600	600	600
29 / 30 / 31 33 / 34 / 35	600	600	600
	18 26 31 42 51 32/35/40 42/53/62 29/30/31 33/34/35 35/40/45 42/53 62/63 29/30/31 33/34/35 35/40/45 42/53 62/63 29/30/31 33/34/35 29/30/31 33/34/35 29/30/31 33/34/35 29/30/31 33/34/35 29/30/31 33/34/35 29/30/31 33/34/35 29/30/31	$ \begin{array}{ c c c c c c c } \hline 14 & 380 \\ \hline 18 & 380 \\ \hline 26 & 400 \\ \hline 31 & 400 \\ \hline 31 & 400 \\ \hline 42 & 400 \\ \hline 51 & 400 \\ \hline 32/35/40 & 600 \\ \hline 42/53/62 & 600 \\ \hline 29/30/31 \\ \hline 33/34/35 & 600 \\ \hline 42/53 & 600 \\ \hline 29/30/31 \\ \hline 33/34/35 & 600 \\ \hline 29/30/31 & 600 \\ \hline \end{array} $	$ \begin{array}{ c c c c c c c c } \hline 14 & 380 & 380 \\ \hline 18 & 380 & 380 \\ \hline 26 & 400 & 500 \\ \hline 31 & 400 & 500 \\ \hline 31 & 400 & 500 \\ \hline 42 & 400 & 500 \\ \hline 42 & 400 & 500 \\ \hline 32/35/40 & 600 & 600 \\ \hline 42/53/62 & 600 \\ \hline 29/30/31 & 600 & 600 \\ \hline 42/53 & 600 & 600 \\ \hline 29/30/31 & 600 & 600 \\ \hline \end{array} $

Assembled switch box dimensions/empty weight	Weight [kg]	Width [mm]	Height [mm]	Depth [mm]
	10	380	380	210
	13	400	500	210
	17	500	500	210
	23	600	600	210
	36	600	760	350

Description of the controller/TR devices

The Rosenberg Compact controller series MSD...TR (for standard motors) or RTE/D...TR (for external rotor motors) is especially suitable for the control of room temperature or inlet air temperature in technical ventilation systems.

The control circuit board contained in the compact untroller series is to set the room or inlet air temperature in conjunction with a room sensor and intake air sensor. The control takes place on a water heat register by the continuous control of the three-way mixing valve. If on the other hand an electric heat register is used, this is controlled at up to four levels by the module controller i.e. the temperature is controlled by switching on and off the individual heating levels.

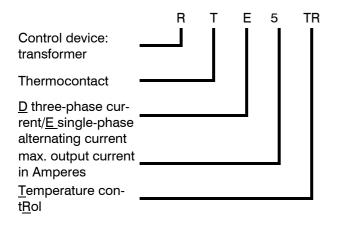
- Programmable controller with microprocessor
- Operator unit with three displayed places, decimal point and automatic mathematical signs, 4 operator keys
- IP 65 with front installation
- 1 digital input (used for frost protection)
- Operating voltage 12/24 VAC ± 10% 50/60 Hz, Output 3VA

If two temperature sensors are connected to the control circuit board, the temperature indication can be switched between the two actual temperature values. Adjustments to the closed loop controlled systems can be made at the module controller.

Every piece of equipment has a motor protection device. This guarantees optimum motor protection for motors with thermocontacts or PTC resistor. If the maximum permissible coil temperature is exceeded, the motor will be disconnected from the mains supply. After the removal of the cause of the fault and with the voltage restored after disconnection from the mains, the control device can only be switched on again if the system is reset.

The equipment contains a master switch so that the entire system can be switched on.

Key to types of controllers external for rotor motors Key to types of controllers external for standard motors



	MS	D	1	-D	TR
<u>M</u> otor protection <u>S</u> witch device					
<u>D</u> three-phase cur- rent					
<u>1 / 2 / 3</u> –					
step(speed control)					
<u>D</u> = Dahlander					
(switchable coil)					
wiring					
$\underline{P} = Pole-$					
switchable					
Temperature con-					
tRol					

Possible variants (without taking into account the various block circuit diagrams)

External rotor motor/single-phase alternating current: RTE 7.5 TR ; RTE 15 TR

External rotor motor/three-phase current: RTD 5 TR ; RTD 10 TR ; RTD 14 TR

Standard motor/three-phase current / 1/2/3-step: speed control. MSD 1 TR ; MSD 2 TR ; MSD 2-D TR ; MSD 2-P TR ; MSD 3 TR

Control functions

Temperature control

- Control of the heating pump by use of a hot water unit
- Control of the cooling pump by use of a cold water unit
- Control of inlet and outlet air dampers
- Manual continuous control of the mixed air damper
- Inlet/outlet air dampers shut on frost alarm
- Three-way valve on frost alarm to maximum flow (heating pump on/fan off)

Timer switch (optional)

 with weekly/annual program can be set: ON/OFF

Monitoring functions

- Overload of inlet and outlet fan
- · Filter monitoring in the inlet and outlet air
- Frost alarm
- Overload/overheating monitoring when operating with electric air heater
- Fire message input for switching open the fire protection damper or fire and smoke detector

Cascade control

- Inlet air temperature control
- Room/inlet air or outlet air/intake air cascade control
- Minimal limiting of the inlet air temperature
- Heating sequence: hot water heat register or electric air heater (up to 4 levels)
- Cooling sequence: water air cooler or cooling machine

Fan control

In the use of RTE/RTD..TR equipment - 5-step speed control with direct drive In the use of MSD..TR equipment

- 1/2/3 step speed control

Operation

User-friendly operation with written display.

Ventilation functions

Rosenberg – service package

Switch box

All control devices are manufactured in accordance with VDE

(Association of German Electricians) guidelines and meet EMV (electromagnetic compatibility)

guidelines 89/336 EWG and

low voltage guidelines 73/023 EWG, type of protection IP55, plastic cable sheath plate for simple

electrical installation, completely wired and checked.

Control circuit board

preset, sensors, control valves and other peripherals are delivered loose with it.

In manufacture

Services in manufacturing

Taking down and installing the switch box Electrical master connection (feeding in) Electrical installation of the externally located distributed devices (e.g. temperature sensors, serwmotors) Connection of the heat/cold register with the insertion of control valves enclosed loose in each closed loop controlled system, as well as assembly of the serwmotors delivered with them

Description of the controllers / Airtronic Basic

Airtronic Basic controllers have been specially designed for the control of Rosenberg housed instruments and they represent optimum comfort and safety in operation, monitoring and service of the system. The most up-to-date DDC technology is used. Amongst the advantages of this technology, the option of customerspecific adjustment should be emphasised for very many applications. Complete operation is carried out remotely via a remote control display on which all fault reports and conditions of the service are shown in writing.

The *Airtronic Basic* series is manufactured in accordance with VDE (Association of German Electricians) guidelines. It is available for control of fans with belt drive by standard motors and fans with direct drive by controllable external rotor motors.

- Freely programmable controller with microprocessor, which allows customers' special requirements to be met
- Operator unit with 4-line LCD display for messages in writing, 20 characters each
- Suitable for front installation or wall mounting
- 8 digital message inputs (fault messages)
- Can be expanded (e.g. subsequent insertion of a cooling sequence or of heat recycling possible)
- Operating voltage 24V AC, max 10 VA
- Recyclable housing

Key to types	AB	2	D	Ν	30
<u>A</u> irtronic <u>B</u> asic					
Block circuit dia- gram nos. $\underline{1} - \underline{10}$ (Page 14-32) \underline{D} three-phase cur- rent/ \underline{E} single- phase alternating current \underline{A} External rotor motor/ \underline{N} standard motor Strength of current of the fan or					
fans					

Possible variants (without taking into account the various block circuit diagrams)

External rotor motor/single phase alternating current: AB..EA7.5 ; AB..EA10 ; AB..EA15

External rotor motor/three-phase current:

AB..DA05 ; AB..DA10 ; AB..DA14

Standard motor/three-phase current/single speed: AB..DN05 ; AB..DN10 ; AB..DN16 ; AB..DN25 ; AB..DN30 ; AB..DN43

Control functions

Control

- Circulation pumps dependent on load and outside temperature
- Control of inlet/outlet air dampers
- Smooth start mixed air damper
- Mixed air damper control manual/automatic
- Preheat function of the hot water air heater

Timer switch program

 4 switch times per day can be set: temperature and fan level

Monitoring functions

- Fire/smoke message
- Alarm memory in which the last 10 alarm messages may be queried
- Air flow monitoring in the inlet and outlet air
- Programmable frost monitoring
- Overload of inlet and outlet air fan
- Filter monitoring in the inlet and outlet air

Rosenberg service package

Switch box

All control devices are manufactured in accordance with VDE (Association of German Electricians) guidelines and in accordance with EMV (electromagnetic compatibility) guidelines 89/336 EWG and

low voltage guidelines 73/023 EWG, type of protection IP55, plastic cable sheath plate for simple electrical installation, completely wired and checked.

DDC compact regulator

Wired and preset in accordance with block circuit diagram (pp.14 - 34), assembled. Sensors, control valves

and other peripherals are supplied loose with them.

Cascade control

- Inlet air temperature control
- Room/inlet air or outlet/inlet air cascade control
- Minimal or maximum limiting of the inlet air temperature
- PI controller with 3 sequences: heating, cooling, heat recycling
- Heating sequence: hot water heat register
- Cooling sequence: water air cooler or cooling machine
- Heat recycling sequence: plate heat exchanger, glycol circulation or rotary heat exchanger
- Set point control according to the outside temperature
- Summer/winter compensation

Fan control

- 3-step speed control with direct drive (external rotor motor)
- Single speed with belt drive

Operation

User-friendly operation with 4-line LCD display LCD operator console as a remote display

Ventilation functions

- Supported heating operation
- Supported cooling operation
- Night ventilation function
- Through ventilation function

In manufacture

Manufacturing services

Taking down and installing the switch box Main electrical connection (feeding in) Electrical installation of the externally located distributed devices (e.g. temperature sensors, servomotors)

Connection of the heat/cold register with insertion of the control valves enclosed loose into each closed loop controlled system, as well as assembly of the servo-motors supplied with them

Airtronic D



Controller description / Airtronic D

Airtronic D control devices represent the highest level of development of the Airtronic series and are based on the Airtronic Basic. In addition, operation is also possible with frequency converters as drive units for the fans, pressure, humidity and flow volume control and air quality measurement. Control may also be linked to building control systems via a visualisation program. Remote interrogation and intervention are possible over a modem. *Airtronic D* control devices cover the entire spectrum of control and drive control of air and air conditioning technology.

- Freely programmable controller with microprocessor, which allows special customer requirements to be met
- Operator unit with 4-line LCD display for messages in writing, 20 characters each
- Suitable for front installation or wall mounting
- 14 digital message inputs (fault messages)
- (e.g. subsequent insertion of a cooling sequence or heat recycling possible)
- Operating voltage 24V AC, max 10 VA
- Recyclable housing
- Connection option for a local printer for regular monitoring

Key to types	AD	2	D	Ν	30
<u>A</u> irtronic <u>D</u>					
Block circuit dia- gram nos. <u>1</u> - <u>10</u> (Page 14-32) <u>D t</u> hree-phase cur-					
rent/ <u>E</u> single-phase alternating current A External rotor					
motor/ <u>N</u> Standard motor/ <u>F</u> requency converter operation					
Strength of the cur- rent of the fans					

Possible variants (without taking into account the various block circuit diagrams)

External rotor motor/single-phase alternating current: AD..EA10, AD..EA15, AD..EA20

External rotor motor/three-phase current: AD..DA05, AD..DA10, AD..DA14, AD..DA19

Frequency converter operation/three-phase current: AD..DF2.5, AD..DF4.5, AD..DF5.5, AD..DF9.5, AD..DF12, AD..DF16, AD..DF22, AD..DF29, AD..DF36, AD..DF41

Standard motor/three-phase current /1 single sped: AD..DN05, AD..DN10, AD..DN16, AD..DN25, AD..DN30, AD..DN43

Standard motor/three-phase current/2-step speed control ("Dahlander" switchable coils): AD..DD05, AD..DD10, AD..DD16, AD..DD25, AD..DD30, AD..DD43

Standard motor/three-phase current/2-step speed control (separate coils): AD..DP05, AD..DP10, AD..DP16, AD..DP25, AD..DP30, AD..DP43

Airtronic D

Control functions

Control

- Circulation pumps dependent on load and outside temperature
- Control of inlet/outlet air shutters
- Smooth start mixed air shutter
- Mixed air shutter control manual/automatic
- Preheat function of the hot water air heater
- Outside temperature-dependent blocking of fan speed control

Timer switch program

 4 switch times per day can be input: Temperature and air level

Monitoring functions

- Fire/smoke message
- Alarm memory in which the last 10 alarm messages can be queried
- Air flow monitoring in the inlet and outlet air
- Programmable frost monitoring
- Electric heating register monitoring
- Overload of hot water pump- circulation pump
- Overload of cold water pump- circulation pump
- Overload of circulation loop system- circulation pump
- Overload of cooling machine
- Overload of inlet and outlet air fan
- Filter monitoring in the inlet and outlet air
- Icing up monitoring, heat recycling sequence
- Full motor protection with thermocontact or PTC resistor
- Full motor protection with overload relay
- Const. pressure control
- Common alarm volt-free contact
- Operation hours counter

Rosenberg service-package

Switch box

All control devices are manufactured in accordance with VDE

(Association of German Electricians) guidelines and meet EMV (electromagnetic compatibility)

guidelines 89/336 EWG and

low voltage guidelines 73/023 EWG, type of protection IP55, plastic cable sheath plate for simple

electrical installation, completely wired and checked. **DDC compact controller**

Wired and preset in accordance with block circuit diagram (pp.14 - 34) assembled. Sensors, control valves

and other peripherals are supplied loose.

Cascade control

- Inlet air temperature control
- Room/inlet air or outlet/inlet air cascade control
- Minimal or maximum limiting of inlet air temperature
- PI controller with 3 sequences: heating, cooling, heat recycling
- Heating sequence: hot water heat register or electric air heater (up to 4 levels)
- Cooling sequence: water air cooler or cooling machine
- Heat recycling sequence: plate heat exchanger, glycol circulation or rotary heat exchanger
- Set point control according to the outside temperature
- Summer/winter compensation

Fan control

- 5-step speed control with direct drive (external rotor motor)
- 2-step speed control with belt drive ("Dahlander" switchable or separate coils)
- Continuous rotation speed control via frequency converter or EC motor
- single speed with belt drive

Operation

- User-friendly operation with 4-line LCD display
- LCD operator console as a remote display or switch box insertion

Ventilation functions

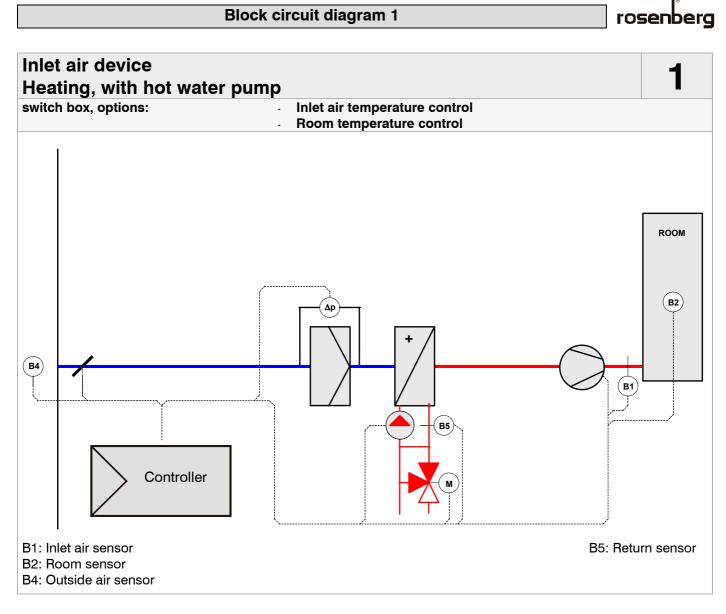
- Supported heating operation
- Supported cooling operation
- Night ventilation function
- Through ventilation function

In manufacturing

Manufacturing services

Taking down and installing the switch box Main electrical connection (feeding in) Electrical installation of the externally located distributed devices (e.g. temperature sensors, servomotors)

Connection of the heat/cold register with insertion of the control valves enclosed loose in each closed loop control system, as well as assembly of the servo-motor supplied with them



Application:

Ventilation system for rooms in which the inlet air temperature or room temperature should be held constant by warming or cooling the inlet air.

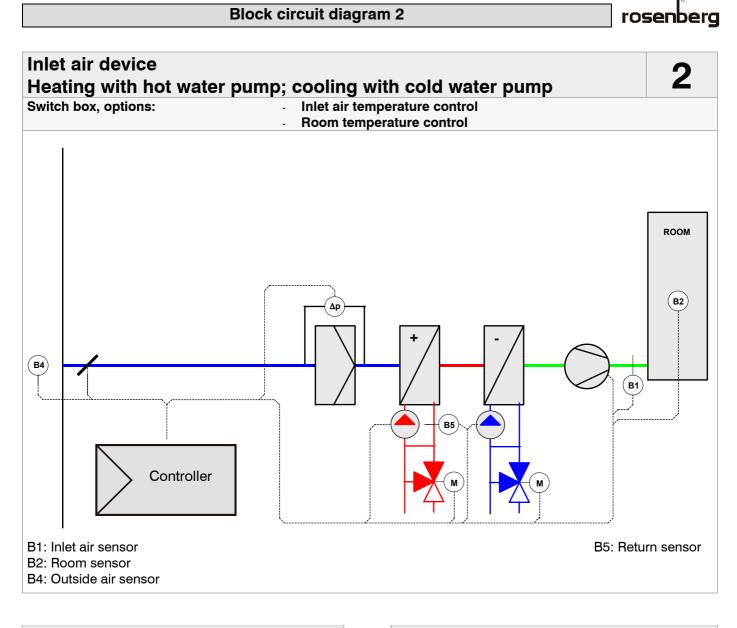
Function:

The temperature measured by the inlet air sensor B1, room sensor B2 or outlet air sensor B3 is compared by the controller with the adjusted set point. In the event of a deviation, the controller displaces the heating valve.

Function	description			
1.	Switch box for inlet air device	TR	AB	A D
1.1	Switch box for the operation of an inlet air device, sheet steel housing, type of protec- tion IP54, powder coating RAL 7032 (pebble grey), protection, fuses etc. on mounting plate with wiring channels, compact DDC controller, with flexible wiring, completely assembled, wired and checked, including wiring diagram.			

Block circuit diagram 1 - control functions

2.	Fan & motor					TR	ΑB	A D
2.1	- External rotor 5-step speed control							
2.2	- External rotor 3-step speed control	230 V alterna	tina current 「	400 V three-	ohase current			
2.3	- Standard motor speed	Motor capacity	5 2					
2.4	- Standard motor 2-step speed control	Inlet air: Pmo _t = Motor current (or		W converters)				
2.5	- Standard motor 3-step speed control	Inlet air: I mot	hlet air: $I_{mot} = A$					
2.6	- Standard motor con- tinuous							
2.7	- EC external rotor motor	(With EC setup of selected)	only 400 V thre	e-phase currer	it may be			
2.8	- Smooth start for single s	peed standard mo	otors from 5.5k	W to 30.0kW				
2.9	- Motor protection with PT	C resistor						
2.10	- Motor protection with the		. up to 2.2 kW)					
2.12	- Air flow monitoring inlet a		/					
2.13	- Volume of flow display ->							
3.	Control	!						
3.1	- Inlet air temperature con	trol with minimal l	imiting incl. ter	nperature sens	sor			
3.2	- Room temperature contr							
3.4	- humidifier control -> spe			•				
3.5	- dew point control -> spe							
3.6	- Constant pressure contro			(only with				
3.7	- Constant volume of flow		🗌 - Inlet air	frequency converters)				
3.8	- Summer/winter compense	sation (outside se	nsor is supplie	,				
4.	Heat register	- (/				
4.1	- Heater control 0 - 10 V co	ontinuous						
4.3	- Reheater control 0 - 10 V	' continuous						
4.4	- Control 230 Volt pump h	eating ON- OFF						
4.8	- Frost protection mon. wit		thermostat	or attached th	ermostat 🗌			
4.9	- Frost protection monitori	ng with return ser	nsor (return sei	nsor is supplie	d)			
	- Electric air heater up to 4	-step with tem-	2-step	3-step	4-step			
4.10	perature safety limiter		speed con-	speed con-	speed con-			
	and air flow monitoring		trol	trol	trol			
4.11	- Heating pump fault							
6.	Filter and dampers		·					
6.1	- Filter monitoring		🗌 Inlet air					
6.2	- Inlet air shutter Open – C	losed						
7.	Miscellaneous							
7.1	- Timer switch with weekly			rotation speed	& set point)			
7.3	- Timer switch with weekly							
7.4	- Operator console with 4- for control and monitorir			h box doors e display incl. 2	0m. of cable			
7.5	- Common alarm			· •				
7.6	- Fire and flame alarm (fire	protection damp	ers)					
7.7	- Alarm memory of the las		· · · · ·					
7.9	- External On – Off for con							
8.	Special functions					_		_
8.0								
8.1								



Application:

Function description

Ventilation system for rooms in which the inlet air temperature or the room temperature should be held constant by the heating or cooling of the inlet air.

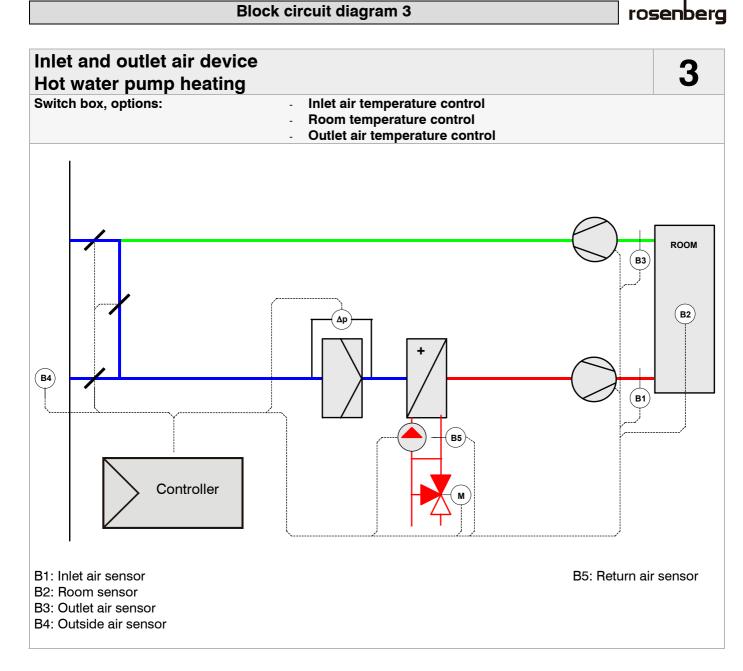
Function:

The temperature measured by the inlet air sensor B1, room sensor B2 or the outlet air sensor B3 is compared by the controller with the adjusted set point. In the event of a deviation, the controller displaces the heating/cooling valves.

1.	Switch box for the inlet air device	TR	AB	A D
1.1	Switch box for the operation of an inlet air device, sheet steel housing, type of protec- tion IP54, powder coating RAL 7032 (pebble grey), protection, fuses etc. on mounting plate with wiring channels, compact DDC controller, with flexible wiring, completely assembled, wired and checked, including wiring diagram.			

2.	Fan & motor				TR	AB	A D
2.1	- External rotor 5-step						
2.1	speed control						
2.2	- External rotor 3-step						
	speed control	230 V alterna	ting current	400 V three-phase current			
2.3	- Standard motor single speed	Motor capacity	-				
	- Standard motor 2-step	Inlet air: Pmo _t =		ίΨ.			_
2.4	speed control		Motor current (only frequency converters)				
0.5	- Standard motor 3-step	Inlet air: I _{mot} =	A				
2.5	speed control						
2.6	- Standard motor con-						
	tinuous						
2.7	- EC external rotor motor	(with EC setup of lected)	only 400 v thre	e-phase current can be se-			
2.1		lected)					
2.8	- Smooth start for single s	peed standard m	otors from 5.5	kW to 30.0kW			
2.9	- Motor protection with PT						
2.10	- Motor protection with the		. up to 2.2 kW)			
2.12	- Air flow monitoring inlet a	and outlet air					
2.13	- Volume flow display indi	cator -> special f	unction				
3.	Control						_
3.1	- Inlet air temperature con						
3.2		ol with intake air i	minimum limita	ation incl. temperature sen-			
0.4	SOr						
3.4 3.5	- humidifier control -> spe						
3.5	 Dew point control -> spe Constant pressure control 			(only with frequency			
3.7	- Constant volume flow co		🗌 Inlet air	converters)			
3.8	- Summer/winter compens		nsor is supplie	,			
4.	Heat and cold register						
4.1	- Heater control 0 - 10 V co	ontinuous					
4.2	- Cooler control 0 - 10 V c	ontinuous					
4.3	- Reheater control 0 - 10 V	' continuous					
4.4	- Control 230 Volt heating	pump ON- OFF					
4.5	- Control 230 Volt cooling						
4.6	- Control of cooling machi		ous				
4.7	- Release of cooling mach						
4.8	- Frost protection mon. with			or attached thermostat			
4.9	 Frost protection monitori Electric air heater up to 4 	-	nsor (return se	Sor is supplied)			
4.10	perature safety limiter	-step with tem-	speed con-	speed con- speed con-			
	and air flow monitoring		trol	trol trol			
4.11	- Heating pump fault						
4.12	- Cooling pump fault						
6	Filter and damper						
6.1	- Filter monitoring		🗌 Inlet air				
6.2	- Inlet air damper Open -	Closed					
7.	Miscellaneous						
7.1	-			rotation speed & set point)			
7.3	- Timer switch with weekly			h hav daara			
7.4	- Operator console with 4- for control and monitorir			h box doors e display incl. 20m. of cable			
7.5	- Common alarm	ig		- aispiay inci. 2011. 01 Cable			
7.6	- Fire and flame alarm (fire	protection shutte	ers)				
7.7	- Alarm memory of the las						
7.9	- External On – Off for con		-				

Block circuit diagram 3



Application:

Ventilation system for rooms in which the inlet air temperature or the room temperature should be held constant by heating or cooling of the inlet air. The room sensor is placed in the outlet air if no representative measurement value can be located in the room.

Function:

The temperature measured by the inlet air sensor B1, the room sensor B2 or the outlet air B3 is compared by the deviation control with the adjusted set point. In the event of a variation, the controller displaces the heating valve.

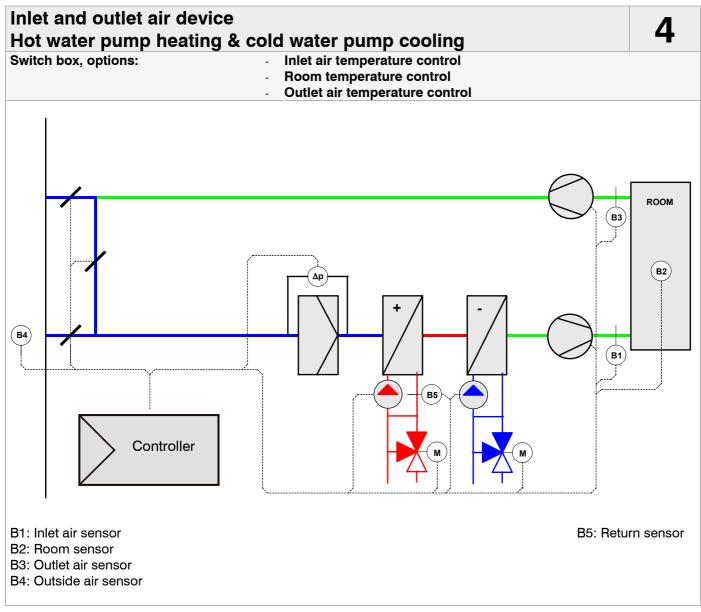
Function description

1.	Switch box for inlet and outlet air device	TR	AΒ	A D
1.1	Switch box for the operation of an inlet and outlet air device, sheet steel housing, pro- tection type IP54, powder coating RAL 7032 (pebble grey), protection, fuses etc. on mounting plate with wiring channels, compact DDC controller, with flexible wiring, completely assembled, wired and checked, including wiring diagram.			

2.	Fan & motor					TR	AB	A D
2.1	- External rotor 5-step							
	speed control					ΙЦ		
2.2	- External rotor 3-step							
	speed control	☐ 230 V alterna	ting current	400 V three-	nhase current			
2.3	- Standard motor single	Motor capacity			phase current			
	speed	Inlet air: $Pmo_t =$	kW o	outlet air: P _{mot} =	= kW			
2.4	- Standard motor 2-step	Motor current (c						
0.5	speed control	Inlet air: I mot =		Outlet air: I mot	= A			
2.5	- Standard motor 3-step speed control							
2.6	- Standard motor con-							
2.0	tinuous							
2.7	- EC External rotor motor	(With EC setup o	only 400 V thre	e-phase currer	nt can be se-			
		lected)	,	•				
2.8	- Smooth start for single s	peed standard mo	otors from 5.5	kW to 30.0kW				
2.9	- Motor protection with PT	C resistor						
2.10	- Motor protection with the	ermocontact (max	. up to 2.2 kW)				
2.11	- Outlet air fan can be sep	arately switchable	e (only TR)					
2.12	- Air flow monitoring inlet a	and outlet air						
2.13	- Volume flow display-> s	pecial function						
3.	Control							
3.1	- Inlet air temperature con	trol with minimal l	imiting incl. te	mperature sens	sor			
3.2	- Room temperature sense							
3.3	- Outlet air temperature co		minimal limiti	ng incl. temper	ature sensor			
3.4	- Humidifier control -> spe							
3.5	- Dew point control -> spe							
3.6	- Constant pressure contro		—		(only with			
3.7	- Constant volume of flow	control	🔄 Inlet air	Outlet air	frequency converters)			
3.8	- Summer/winter compense	sation (outside se	nsor is supplie	ed)	,			
4.	Heat register							
4.1	- Heater control 0 - 10 V co	ontinuous						
4.3	- Reheater control 0 - 10 V	' continuous						
4.4	- Control of 230 Volt heatir							
4.8	- Frost protection mon. wit							
4.9	- Frost protection monitori	v			<u>/</u>			
	- Electric air heater up to 4	-step with tem-	2-step	3-step	4-step			
4.10	perature safety limiter		speed con-	speed con-	speed con-			
4 4 4	and air flow monitoring		trol	trol	trol			
4.11 6.	- Heating pump fault Filter and dampers							
6 .1	- Filter monitoring		🗌 Inlet air	Outlet air				
6.2	- Inlet and outlet air dampe	ar Open Closed						
6.3	- Mixed air damper manua	•						
6.4	- Mixed air damper manua							
7.	Miscellaneous							
7.1	- Timer switch with weekly	program (On/Off	with different	rotation speed	& set point)			
7.3	- Timer switch with weekly							
	- Operator console with 4-			h box doors				
7.4	for control and monitorir			e display incl. 2	0m. of cable			
7.5	- Common alarm	-				1		
7.6	- Fire and flame alarm (fire	protection damp	er)					
7.7	- Alarm memory of the las	• • •	,					
7.9	- External On – Off for con	trol						

Block circuit diagram 4





Application:

Ventilation system for rooms in which the inlet air temperature or the room temperature should be held constant by heating or cooling the inlet air. The room sensor is placed in the outlet air if no representative measurement value can be located in the room.

Function:

The temperature measured by the inlet air sensor B1, the room sensor B2 or the outlet air sensor B3 is compared by the control with the set value input. In the event of a deviation the controller displaces the heating valves/cooling valves.

Function description

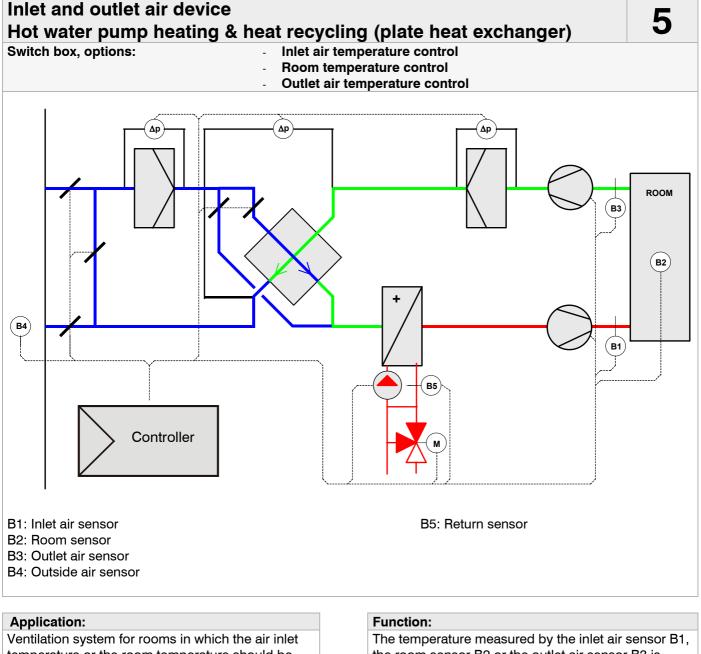
1.	Switch box for inlet and outlet air device	TR	AB	A D
1.1	Switch box for the operation of an inlet and outlet air device, sheet steel housing, type of protection IP54, powder coating RAL 7032 (pebble grey), protection, fuses, etc. on mounting plate with wiring channels, compact DDC controller, with flexible wiring, completely assembled, wired and checked, including wiring diagram.			

rosenberg [

2.	Fan & motor						TR	AB	A D
2.1	- External rotor 5-step speed								
2.2	control - External rotor 3-step speed	—		—					
	control	230 V altern	ating current	L 40	0 V three	-phase cur-			
2.3	- Standard motor single speed	Motor output							
2.4	- Standard motor 2-step	Inlet air: P _{mot} = Motor current (air: P _{mot} = verters)	kW			
2.5	speed control - Standard motor 3 step	Inlet air: I mot =	• • •		air: $I_{mot} =$	А			
2.5	speed control	mot			mot				
2.6	- Standard motor continuous								
2.7	- EC external rotor motor	(With EC setup selected)	only 400 V thi	ree-ph	ase curre	ent can be			
2.8	- Smooth start for single spe	eed standard mo	otors from 5.5k	⟨W to ∜	30.0kW				
2.9	- Motor protection with PTC								
2.10	- Motor protection with them		•)					
2.11	- Outlet air fan separately sv		R)						
2.12	- Air flow monitoring inlet ar								
2.13	- Volume of flow display ->	special function							
3. 3.1	Control	al with minimal li	imiting incl. to:	mnoro	turo oona	or			
3.1	 Inlet air temperature control Room temperature control 								
3.3	- Outlet air temperature con								
3.4	- Humidifier control -> spec			ig inci	. tempera				
3.5	- Dew point control-> speci								
3.6	- Constant pressure control					(only with			
	- Constant volume flow con		🗌 Inlet air	По	utlet air	frequency			
3.7						converters)			
3.8	- Summer/winter compensa	tion (outside sei	nsor is supplie	ed)					
4.	Heat and cold register								
4.1 4.2	- Heater control 0 - 10 V cor								
4.2	- Cooler control 0 - 10 V cor - Reheater control 0 - 10 V c								
4.3	- Control of 230 Volt heating		=						
4.5	- Control of 230 Volt realing								
4.6	- Control of cooling machine								
4.7	- Release of cooling machin		1003						
4.8	- Frost protection monit. wit		n thermostat [] or a	ttached t	hermostat 🗌			
4.9	- Frost protection monitoring								
	- Electric air heater up to 4-s		2-step	1	-step	4-step			
4.10	control with temperature sa and air flow monitoring		speed con- trol		d con-	speed con- trol			
4.11	- Heating pump fault			1					
4.12	- Cooling pump fault								
6.	Filter and dampers								
6.1	- Filter monitoring		🗌 Inlet air	0 🗌	utlet air				
6.2	- Inlet and outlet air damper	Open - Closed							
6.3	- Mixed air damper manual	•							
6.4	- Mixed air damper automat	ic							
7.	Miscellaneous								
7.1	- Timer switch with weekly p	orogram (On/Off	with different	rotatio	n speed	& set point)			
7.3	- Timer switch with weekly p	orogram (only O	n/Off)						
7.4	- Operator console with 4-lir	ne LCD display	into switc	h box	doors				
	for control and monitoring		as remote	e displ	ay incl. 2	0m. of cable			
7.5	- Common alarm								
7.6	- Fire & flame alarm (fire pro		,						
7.7	- Alarm memory of the last		ges						
7.9	- External On – Off for contr	ol							

Block circuit diagram 5

rosenberg



temperature or the room temperature should be held constant by heating or cooling the inlet air. The room sensor is placed in the outlet air if no representative measurement value can be located in the room. The temperature measured by the inlet air sensor B1, the room sensor B2 or the outlet air sensor B3 is compared by the control with the adjusted set point. In the event of a deviation, the controller first displaces the bypass shutter. If this is insufficient to achieve the desired temperature, the heating valve is additionally opened.

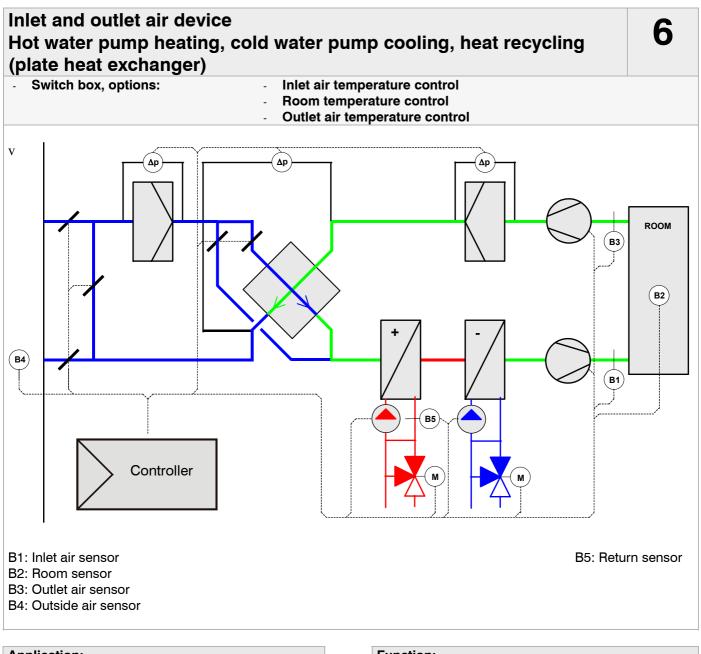
Function	description			
1.	Switch box for inlet and outlet air device	TR	AB	A D
1.1	Switch box for the operation of an inlet and outlet air device, sheet steel housing, type of protection IP54, powder coating RAL 7032 (pebble grey), protection, fuses etc. on mounting plate with wiring channels, compact DDC controller, with flexible wiring, completely assembled, wired and checked, including wiring diagram.			

Block circuit diagram 5 - control functions

2.	Fan & motor					TR	AB	A D
2.1	- External rotor 5-step speed control							
2.2	- External rotor 3-step speed control	🗌 220 V altornati] 400 V three-p	baco ourront			
2.3	- Standard motor single step	Motor capacity	0					
2.4	- Standard motor 2-step speed control	Inlet air: P _{mot} = Motor current (on	ly frequency of					
2.5	- Standard motor 3-step speed control	Inlet air: I _{mot} =	A O	utlet air: I _{mot} =	A			
2.6	- Standard motor continu- ous							
2.7	- EC external rotor motor	(EC setup only 40	0 V three-pha	ase current can	be selected)			
2.8	- Smooth start for single s	peed standard mot	tors from 5.5k	W to 30.0kW				
2.9	- Motor protection with PT	•						
2.10	- Motor protection with the		up to 2.2 kW)				
2.11	- Outlet air fan separately	•	• •					
2.12	- Air flow monitoring inlet		,					
2.13	- Volume flow display -> s							
3.	Control							
3.1	- Inlet air temperature con	trol with minimal lir	miting incl. ter	mperature sens	or			
3.2	- Room temperature contr							
3.3	- Outlet air temperature co							
3.4	- Humidifier control -> spe			ig incl. tempere				
3.5	- Dew point control -> spe							
					(apply with			
3.6	- Constant pressure contro		🗌 Inlet air	Outlet air	(only with			
3.7	- Constant volume of flow				frequency converters)			
3.8	- Summer/winter compense	sation (outside sen	sor is supplie	ed)				
4.	Heating register						_	
4.1	- Heater control 0 - 10 V co							
4.3	- Reheater control 0 - 10 V							
4.4	- Control of 230 Volt heatir	• • •						
4.8	- Frost protection monit. w							
4.9	- Frost protection monitori	ng with return sens	sor (return se	nsor is supplied	d)			
	- Electric air heater up to 4	I-step with tem-						
4.10	perature safety limiter		2-step	3-step	🗌 4-step			
	and air flow monitoring							
4.11	- Heating pump fault							
5.	Heat recycling							
5.1	- Bypass valve heat recycl only with electric heating	ing manual summe	er/winter oper	ration (plate he	at exchanger)			
5.2	- Bypass valve heat recycl	ing automatic (plat	te heat excha	nger)				
5.3	- Icing up monitoring, heat							
6.	Filter and dampers	, 0						
6.1	- Filter monitoring		Inlet air	Outlet air				
6.2	- Inlet and outlet air damp	er Open – Closed						
6.3	- Mixed air damper manua	•						
6.4	- Mixed air damper autom							
7.	Miscellaneous							
7.1	- Timer switch with weekly	program (On/Off v	with different	rotation speed	& set point)			
7.3	- Timer switch with weekly				e. eet pointy			
1.0	- Operator console with 4-		,	h box doors				
7.4	for control and monitorin			e display incl. 2	0m. of cable			
7.5	- Common alarm							
7.6	- Fire and flame alarm (fire							
7.7	- Alarm memory of the last	t 10 alarm messag	es					
7.9	- External On - Off for con	trol						

Block circuit diagram 6

rosenberg



Application:

Ventilation system for rooms in which the inlet air temperature or the room temperature should be held constant by heating or cooling the inlet air. The room sensor is placed in the outlet air if no representative measurement value can be located in the room.

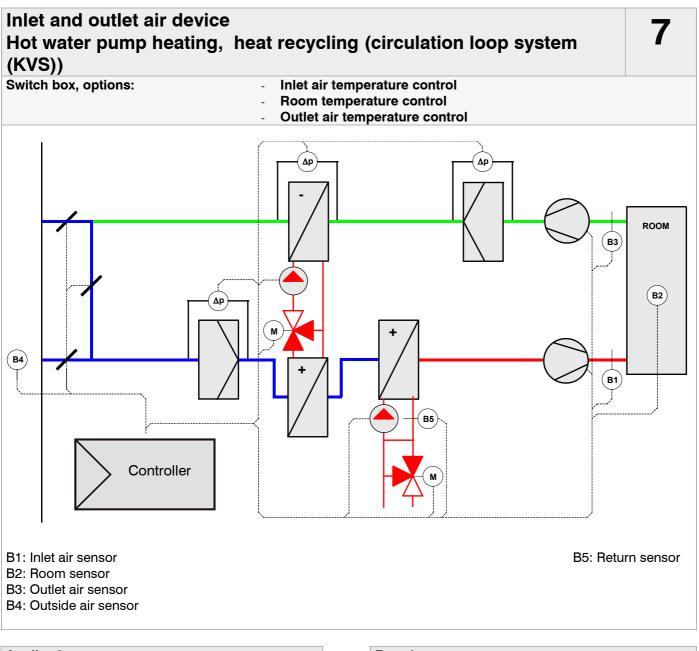
Function:

The temperature measured by the inlet air sensor B1, the room sensor B2 or the outlet air sensor B3 is compared by the control with the adjusted set point. In the event of a deviation the controller displaces of the bypass damper. If this is insufficient, the heating or cooling valve will also be displaced.

Function	description			
1.	Switch box for inlet and outlet air device	TR	AB	A D
1.1	Switch box for the operation of an inlet and outlet air device, sheet steel housing, type of protection IP54, powder coating RAL 7032 (pebble grey), protection, fuses etc. on mounting plate with wiring channels, compact DDC controller, with flexible wiring, completely assembled, wired and checked, including circuit diagram.			
				t

Block circuit diagram 6 - control functions

2.	Fan & motor					TR	ΑB	A D
2.1	- External rotor 5-step speed control		altornating are		roo phase cur			
2.2	- External rotor 3-step speed control	<u> </u>	alternating cur	rent 🗌 400 V th rent	ree-priase cur			
2.3	- Standard motor single speed	Motor cap	pacity	Tent				
2.4	 Standard motor 2-step speed control 	Inlet air P, kW		W Outlet air: P _{mc}	.t =			
2.5	 Standard motor 3-step speed control 			uency converters) Outlet air: I _{mo}				
2.6	- Standard motor continuous	inieran. i	mot – A		ι – Α			
2.7	- EC external rotor motor	(EC setup ted)	only 400 V thi	ree-phase current	can be selec-			
2.8	- Smooth start for single speed standa	rd motors	from 5.5kW to	30.0kW				
2.9	- Motor protection with PTC resiste						Π	$\overline{\Box}$
2.10	- Motor protection with thermocon		. up to 2.2 kV	V)		\square	Π	$\overline{\Box}$
2.11	- Outlet air fan separately switchat			/		Π		
2.12	- Air flow monitoring intake and ou	· ·	/					
2.13	- Volume flow display -> special fu							Ħ
3.	Control							
3.1	- Inlet air temperature control with	minimal li	imiting incl. te	emperature sen	sor			
3.2	- Room temperature control with in							\square
3.3	- Outlet air temperature control with		v	•				\square
3.4	- Humidifier control -> special fund			ing incl. temper	alure sensor			\exists
3.5	- Dew point control -> special fund							\exists
3.6	· · · · · ·	5001			(oply with			\exists
	Constant pressure control Constant volume flow control		🗌 Inlet air	🗌 Outlet air	(only with frequ. conv.)			<u> </u>
3.7				 اه ما)	frequ. conv.)			
3.8	- Summer/winter compensation (o	utside sei	nsor is suppli	iea)				
4.	Heat and cold register							_
4.1	- Heater control 0-10 V continuous						Ц	
4.2	- Cooler control 0-10 V continuous							
4.3	- Reheater control 0 - 10 V continu					_		
4.4	- Control of 230 Volt heating pump							
4.5	- Control of 230 Volt cooling pump							
4.6	- Control cooling machine 0 - 10V		JS					
4.7	- Release of cooling machine On-			_				
4.8	- Frost protection mon. with frost p							
4.9	- Frost protection monitoring with							
	- Electric air heater up to 4-step sp				4-step			
4.10	control with temperature safety lim	niter and	speed con-	speed con-	speed con-			
	air flow mon.		trol	trol	trol			_
4.11	- Heating pump fault							
4.12	- Cooling pump fault							
5.	Heat recycling				-			
5.1	- Bypass damper heat recycling m changer) only with electric heating		nmer/winter o	operation (plate	heat ex-			
5.2	- Bypass damper heat recycling a	utomatic (plate heat ex	changer)				
5.3	- Icing up monitoring, heat recyclir	ng						
6.	Filter and damper							
6.1	- Filter monitoring		🗌 Inlet air	Outlet air				
6.2	- Inlet and outlet air damper Open	- Closed			1			
6.3	- Mixed air damper manual						\Box	$\overline{\Box}$
6.4	- Mixed air damper automatic						П	$\overline{\Box}$
7.	Miscellaneous							
7.1	- Timer switch with weekly program	n (On/Off	with different	t rotation speed	& set point)			
7.3	- Timer switch with weekly program	•						\exists
7.0	- Operator console with 4-line LCD			ch box doors				
7.4	for control and monitoring	, uispiay		te display incl. 2	0m of cable			
7.5	- Common alarm			uspiay 1101. 2	on or caple			
		ion dama	ore)					
7.6	- Fire and flame alarm (fire protect							
7.7	 Alarm memory of the last 10 alar External On – Off for control 	m messa(Jes					
7.9						111	1	



Application:

Ventilation system for rooms in which the inlet air temperature or the room temperature should be held constant by heating or cooling the inlet air. The room sensor is placed in the outlet air when no representative measurement value can be located in the room.

Function:

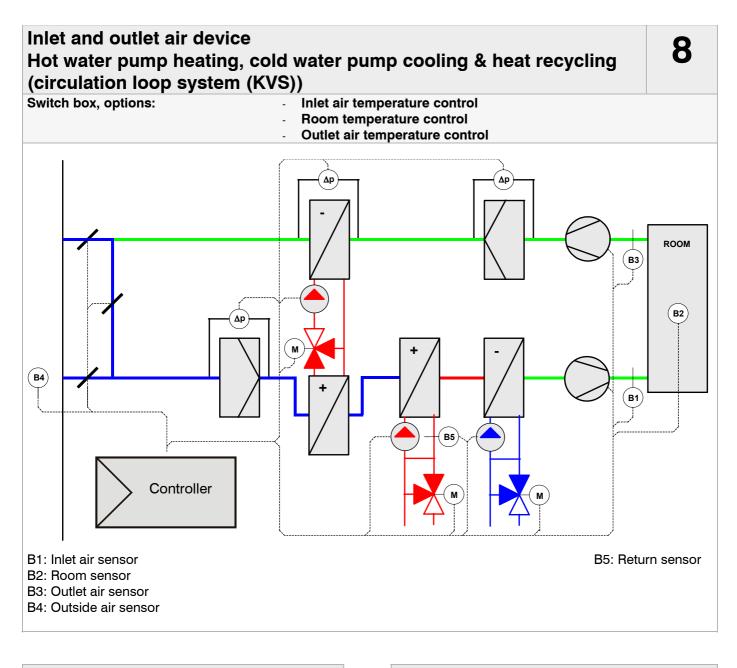
The temperatures measured by the inlet air sensor B1, the room sensor B2 or the outlet air sensor B3 is compared by the control with the adjusted set point. In the event of a deviation, the controller first displaces the KVS valve. If this is in sufficient to achieve the desired temperature, the heating valve is opened in addition.

In addition

Function description

1.	Switch box for inlet and outlet air device	TR	AB	A D
1.1	Switch box for the operation of an inlet and outlet air device, sheet steel housing, type of protection IP54, powder coating RAL 7032 (pebble grey), protection, fuses etc. on mounting plate with wiring channels, compact DDC controller, with flexible wiring, completely assembled, wired and checked, including circuit diagram.			

2.	Fan & motor					TR	AB	A D
2.1	- External rotor 5-step							
	speed control							
2.2	- External rotor 3-step							
	speed control	☐ 230 V alterna	ting current	☐ 400 V three-r	phase current			
2.3	- Standard motor single speed	Motor capacity Inlet air: P _{mot} =		tlet air: P _{mot} =	kW			
2.4	- Standard motor 2-step speed control	Motor current (o	nly frequency of	converters)				
2.5	- Standard motor 3-step speed control	Inlet air: I _{mot} =	Α Οι	utlet air: $I_{mot} =$	A			
2.6	- Standard motor con-							
2.7	tinuous - EC external rotor motor	(EC sature only /	100 V throa pho	aco ourropt car	be selected)			
2.7	- Smooth start for single s		•		The selected)	<u> </u>		
2.0	- Motor protection with PT	•						
2.9	- Motor protection with the			I				
2.10	- Air flow monitoring inlet		. up to 2.2 kvv))				
2.12	- Volume flow display -> s							
3.	Control	special function						
3.1		trol with minimal I	limiting incl. tor	mooratura aan	or			
3.1	- Inlet air temperature con							
	- Room temperature contr							
3.3 3.4	- Outlet air temperature co		minimalimiur	ig inci. temper	ature sensor	<u> </u>		
3.4	- Humidifier control -> spe					<u> </u>		
	- Dew point control -> spe				(aply with	<u> </u>		
3.6	 Constant pressure control Constant volume flow co 		🗌 Inlet air	🗌 Outlet air	(only with frequ. conv.)			
3.7	1				frequ. conv.)			
3.8	- Summer/winter compens	sation (outside se	risor is supplie	iu)				
4.	Heat register - Heater control 0 - 10 V c	antinuqua						
4.1 4.3	- Reheater control 0 - 10 V							
4.4	- Control of 230 Volt heating		E					
4.4	- Frost protection mon. wit			or attached th				
4.9	- Frost protection monitori							
4.3	- Electric air heater up to 4	<u>v</u>	2-step	3-step	4-step			
4.10	control with temperature s			speed con-	speed con-			
4.10	air flow mon.	alory miniter and	trol	trol	trol			
4.11	- Heating pump fault							
5.	Heat recycling							
5.2	- Control of heat recycling	0 - 10 V continuc	ous, automatic	(circulation loc	p system)			
5.3	- Icing up monitoring							
5.4	- Control of 230 V pump (circulation loop sy	/stem) ON- OF	F				
5.5	- Pump fault (circulation lc	op system)						
6.	Filter and dampers							
6.1	- Filter monitoring		🗌 Inlet air	Outlet air				
6.2	- Inlet and outlet air damp	er Open – Closed			·			
6.3	- Mixed air damper manua	ıl						
6.4	- Mixed air damper autom	atic						
7.	Miscellaneous							
7.1	- Timer switch with weekly	program (On/Off	f with different i	rotation speed	& set point)			
7.3	- Timer switch with weekly			· ·	. ,			
7 4	- Operator console with 4-			h box doors				
7.4	for control and monitorir			e display incl. 2	0m. of cable			
6.5	- Common alarm			-				
7.6	- Fire and flame alarm (fire	protection damp	oers)					
7.7	- Alarm memory with the la	· · ·	,					
7.9	- External On - Off for con	trol						



Application:

Function description

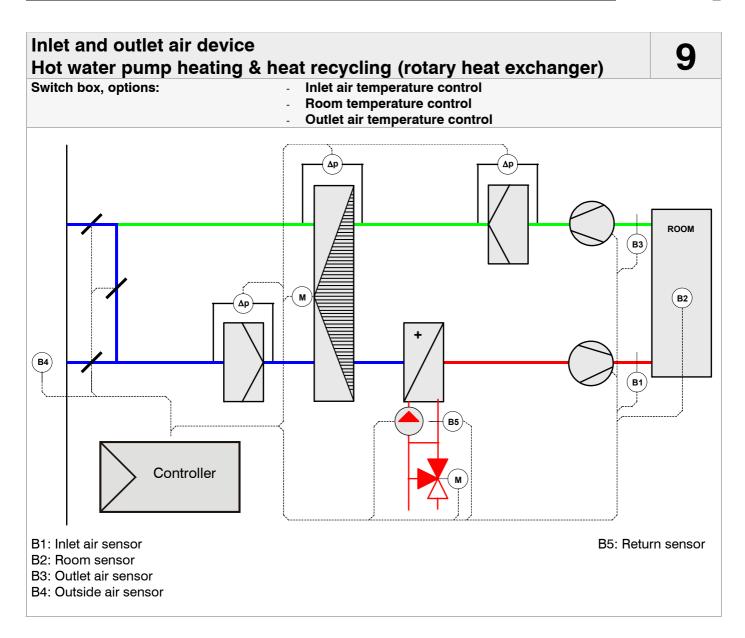
Ventilation system for rooms in which the inlet air temperature or the room temperature should be held constant by heating or cooling the inlet air. The room sensor is placed in the outlet air if no representative measurement value can be located in the room.

Function:

The temperature measured by the inlet air sensor B1, the room sensor B2 or the outlet air sensor B3 is compared by the control with the adjusted set point. In the event of a deviation the controller displaces the KVS valve. If this is insufficient then the heating valve is also moved.

1.	Switch box for inlet and outlet air device	TR	AB	A D
1.1	Switch box for the operation of an inlet and outlet air device, sheet steel housing, type of protection IP54, powder coating RAL 7032 (pebble grey), protection, fuses etc. on mounting plate with wiring channels, compact DDC controller, with flexible wiring, completely assembled, wired and checked, including circuit diagram.			

2.	Fan & motor		TR	AB	A D
2.1	- External rotor 5-step speed				
	control				
2.2	- External rotor 3-step speed	230 V alternating current 400 V three-phase current			
	control	Motor capacity			_
2.3	- Standard motor single speed	Inlet air: $P_{mot} = kW$ Outlet air: $P_{mot} = kW$			
2.4	 Standard motor 2-step speed control 	Motor current (only frequency converters)			
2.5	- Standard motor 3-step speed	Inlet air: $I_{mot} = A$ Outlet air: $I_{mot} = A$		_	_
2.0	control				
2.6	- Standard motor continuous				
2.7	- EC external rotor motor	(EC setup only 400 V three-phase current can be selected)			
2.8	- Smooth start for single spee	ed standard motors from 5.5kW to 30.0kW			
2.9	- Motor protection with PTC re	esistor			
2.10	- Motor protection with therm	ocontact (max. up to 2.2 kW)			
2.12	- Air flow monitoring intake ar	nd outlet air			
2.13	- Volume flow display -> spe	cial function			
3.	Control				
3.1	- Inlet air temperature control	with minimal limiting incl. temperature sensor			
3.2		vith inlet air minimal limiting incl. temperature sensor			
3.3	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	ol with inlet air minimal limiting incl. temperature sensor			
3.4	- Humidifier control -> specia				
3.5	- Dew point control -> specia				
3.6	- Constant pressure control	(oply with			
3.7	- Constant volume flow control				
3.8		on (outside sensor is supplied)			
4.	Heat and cold register				
4.1	- Heater control 0 - 10 V conti	nuous			
4.2	- Cooler control 0 - 10 V control				
4.3	- Reheater control 0 - 10 V control				
4.4	- Control of 230 Volt heating				
4.5	- Control of 230 Volt reading p	•			
4.6	- Control of cooling machine				
4.7	- Release of cooling machine				
4.8		rost protection thermostat or attached thermostat			
4.9		eturn sensor (return sensor is supplied)			
ч.0	- Electric air heater up to 4-st				
4.10	control with temperature safe				
4.10	air flow mon.	trol trol trol			
4.11	- Heating pump fault				
4.12	- Cooling pump fault				
5.	Heat recycling				
5.2		V continuous, automatic (circulation loop system)			
5.3	- Icing up monitoring				
5.4	<u> </u>	, circulation loop system) ON- OFF			
5.5	- Pump fault (circulation loop				
6.	Filter and dampers	system			
6.1	- Filter monitoring	Inlet air Outlet air			
6.2	- Inlet & outlet air shutter Ope				
6.3	•				\square
	- Mixed air damper manual				
6.4	- Mixed air damper automatic				
7. 7.1	Miscellaneous	agram (Op/Off with different retation aread ? act activ			
		ogram (On/Off with different rotation speed & set point)			
7.3	- Timer switch with weekly pro				
7.4	- Operator console with 4-line				
7.5	for control and monitoring	as remote display incl. 20m. of cable			
7.5	- Common alarm				
7.6	- Fire and flame alarm (fire pr				
7.7	- Alarm memory of the last 10				
7.9	- External On – Off for control		1	1	



Application:

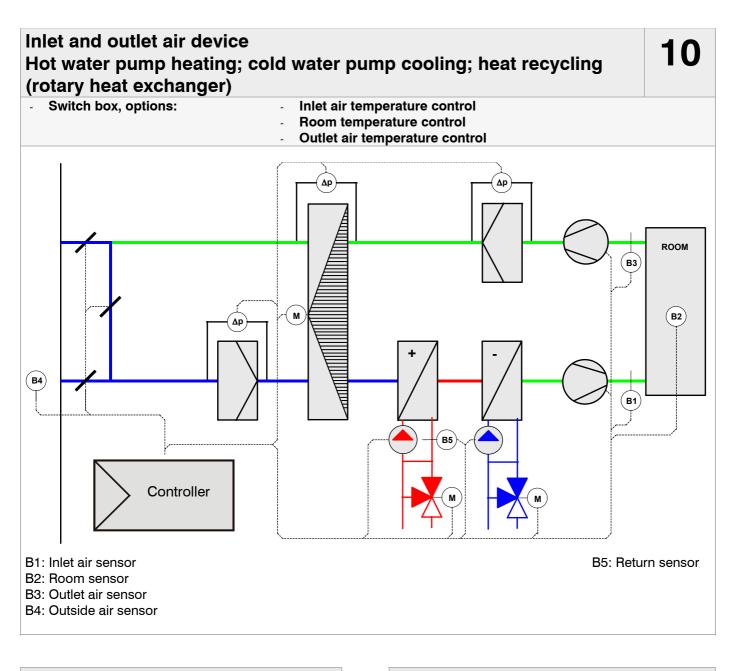
Ventilation system for rooms in which the inlet air temperature or the room temperature should be held constant by heating or cooling the inlet air. The room sensor is placed in the outlet air if no representative measurement value can be located in the room.

Function:

The temperature measured by the inlet air sensor B1, the room sensor B2 or the outlet air sensor B3 is compared by the control with the adjusted set point. In the event of a deviation, the controller first activates the rotary heat exchanger. If this is insufficient to achieve the desired temperature, the heating valve is also opened.

1.	Switch box for inlet and outlet air device	TR	AB	A D
1.1	Switch box for the operation of an inlet and outlet air device, sheet steel housing, type of protection IP54, powder coating RAL 7032 (pebble grey), protection, fuses etc. on mounting plate with wiring channels, compact DDC controller, with flexible wiring, completely assembled, wired and checked, including circuit diagram.			

2.	Fan & motor					TR	AB	A D	
2.1	- External rotor 5-step								
2.1	speed control								
2.2	- External rotor 3-step								
	speed control	230 V alterna	230 V alternating current 2400 V three-phase current						
2.3	- Standard motor single Motor capacity								
2.4	- Standard motor 2-step speed control	Inlet air: P _{mot} = Motor current (or	nly frequency o	converters)					
2.5	- Standard motor 3-step speed control	Iniet air: I _{mot} =	et air: $I_{mot} = A$ Outlet air: $I_{mot} = A$						
2.6	- Standard motor con- tinuous								
2.7	- EC external rotor motor	(EC setup only 4	00 V three-pha	ase current car	be selected)				
2.8	- Smooth start for single s						П	Π	
2.9	- Motor protection with PT								
2.10	- Motor protection with the		. up to 2.2 kW)				Π	
2.12	- Air flow monitoring intake			1					
2.13	- Volume flow display -> s								
3.	Control								
3.1	- Inlet air temperature con	trol with minimal l	imiting incl. ter	mooraturo con	sor				
3.2	- Room temperature contr								
3.3								H	
	- Outlet air temperature co			ig inci. temper	alure sensor				
3.4	- Humidifier control -> spe								
3.5	- Dew point control -> spe			1	4 1 11			<u> </u>	
3.6	- Constant pressure contro		🗌 Inlet air	Outlet air	(only with				
3.7	1	stant volume flow control — — — frequ. conv.)							
3.8	- Summer/winter compens			Ш					
4.	Heat register								
4.1	- Heater control 0 - 10 V co								
4.3	- Reheater control 0 - 10 V								
4.4	- Control of 230 Volt heatir	• • •							
4.8	- Frost protection mon. wit								
4.9	- Frost protection monitori	ng with return ser		nsor is supplie	d)				
4.10	- Electric air heater up to 4 control with temperature s		2-step speed con-	3-step speed con-	4-step speed con-				
4.11	air flow mon. - Heating pump fault		trol	trol	trol				
5.	e								
	Heat recycling			(rotor)					
5.2	- Control of heat recycling 0 - 10 V continuous, automatic (rotor)								
5.3	- Icing up monitoring								
6.	Filter and dampers								
6.1	- Filter monitoring		🗌 Inlet air	Outlet air			<u> </u>		
6.2	- Inlet and outlet air shutte	•						Ц	
6.3	- Mixed air damper manua								
6.4	Mixed air damper automatic								
7.	Miscellaneous								
7.1	- Timer switch with weekly			rotation speed	& set point)				
7.3	- Timer switch with weekly		,						
7.4	 Operator console with 4- for control and monitorir 			h box doors e display incl. 2	0m. of cable				
7.5	- Common alarm								
7.6	- Fire & flame alarm (fire p	rotection damper	s)						
7.7	- Alarm memory of the last		· ·						
7.9	- External On – Off for con		-						



Application:

Function description

Ventilation system for rooms in which the inlet air temperature or the room temperature should be held constant by heating or cooling the inlet air. The room sensor is placed in the outlet air if no representative measurement value can be located in the room.

Function:

The temperature measured by the inlet air sensor B1, the room sensor B2 or the outlet air sensor B3 is compared by the control with the adjusted set point. In the event of a deviation, the controller activates the rotary heat exchanger. If this is insufficient, the heating or cooling valve is also moved.

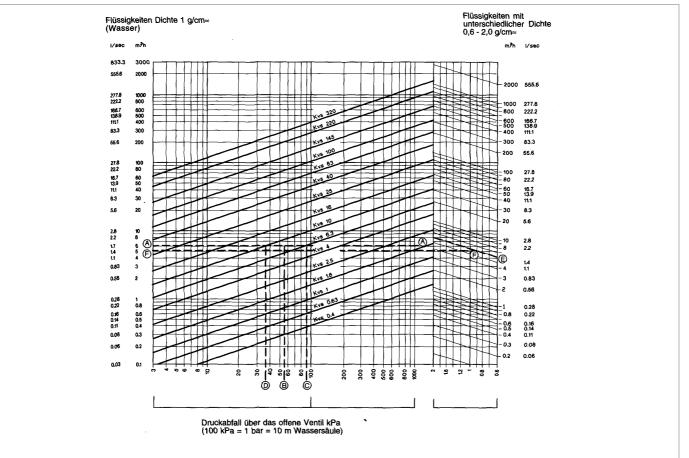
1.	Switch box for inlet and outlet air device	TR	AB	A D
1.1	Switch box for the operation of an inlet and outlet air device, sheet steel housing, type of protection IP54, powder coating RAL 7032 (pebble grey), protection, fuses etc. on mounting plate with wiring channels, compact DDC controller, with flexible wiring, completely assembled, wired and checked, including circuit diagram.			

2.	Fan & motor					TR	AB	A D	
2.1	- External rotor 5-step speed								
2.1	control								
2.2	- External rotor 3-step speed control	230 V alterna rent	ting current	400 V three	-phase cur-				
2.3	- Standard motor single speed	Motor capacity							
2.4	- Standard motor 2-step	Inlet air: P _{mot} = Motor current (or	et air: $P_{mot} = kW$ Outlet air: $P_{mot} = kW$ otor current (only frequency converters)						
0.5	speed control - Standard motor 3-step	Inlet air: I mot =							
2.5	speed control								
2.6	- Standard motor continuous		C setup only 400 V three-phase current can be selected)						
2.7	- EC external rotor motor								
2.8	- Smooth start for single spe		ors from 5.5k	W to 30.0kW					
2.9	- Motor protection with PTC								
2.10	- Motor protection with therr		up to 2.2 kW)						
2.12	- Air flow monitoring inlet an								
2.13	- Volume flow display -> sp	ecial function							
3.	Control								
3.1	- Inlet air temperature contro	ol with minimal lin	niting incl. tem	nperature sens	or				
3.2	- Room temperature control	with intake air mi	inimal limiting	incl. temperat	ure sensor				
3.3	- Outlet air temperature con	trol with inlet air n	ninimal limiting	g incl. tempera	ture sensor				
3.4	- Humidifier control -> spec	ial function							
3.5	- Dew point control -> spec	ial function							
3.6	- Constant pressure control	1			(only with				
3.7	- Constant volume flow cont	rol	Inlet air	Outlet air	frequ. conv.)			$\overline{\Box}$	
3.8	- Summer/winter compensa	<i>,</i>			\Box				
4.	Heat and cold register			,					
4.1	- Heater control 0 - 10 V cor	itinuous							
4.2	- Cooler control 0 - 10 V continuous								
4.3	- Reheater control 0 - 10 V continuous								
4.4									
4.5	Control of 230 Volt heating pump ON- OFF Control of 230 Volt cooling pump ON- OFF								
4.6	- Control of cooling machine								
4.7	- Release of cooling machin								
4.8	- Frost protection mon. with		hermostat 🗌	or attached the	ermostat 🗌				
4.9	- Frost protection monitoring								
4.10	- Electric air heater up to 4-s control with temperature sat air current mon.	speed speed	2-speed speed con- trol	3-speed speed con- trol	9 4-speed speed con- trol				
4.11	- Heating pump fault		liOi	lioi	lioi				
4.11	- Cooling pump fault								
5.	Heat recycling								
5 .2	- Control of heat recycling 0	10 V continuous	automatic (r	rotor)					
5.3	- Icing up monitoring		s, automatic (i	0.01)					
6.	Filter and dampers								
	- Filter monitoring	1	Inlet eir						
6.1		Dran Classed	Inlet air	Outlet air					
6.2	- Inlet and outlet air shutter Open – Closed								
6.3	- Mixed air damper manual								
6.4	- Mixed air damper automat	IC							
7.	Miscellaneous	(0, 10)			0				
7.1	- Timer switch with weekly program (On/Off with different. rotation speed & set point)								
7.3	- Timer switch with weekly p								
7.4	 Operator console with 4-lir for control and monitoring 			ı box doors display incl. 20)m of cable				
7.5	- Common alarm	L		siopidy inoi. 20					
7.6	- Fire and flame alarm (fire p	rotection dampa	rs)						
7.7	- Alarm memory of the last 1		,						
7.9	- External On – Off for control								

Three-way valves series VRG 3

Required heat output of the ventilation appliance in [kW]	AIRBOX- Unit size for heating up from -10°C to +20°C with hot water pump 80/60	Recommended valve size			
10	A20-07F / A20-05Q	15/0.63 – 1.6			
15 20	S40.07E / K40.07E / A00.08E	1E/0 E			
20	S40-07F / K40-07F / A20-08F	15/2.5	This list gives only indicative		
30	S40-08F / K40-08F / A20-10F / S40-10F	15/4	values for rough preplan- ning. The precise setup is always dependent on the order and installation.		
40	A20-07Q / S40-07Q, / ECP-07Q / K40-10F	13/4			
50	A20-08Q / S40-08Q / ECP-08Q /	00/6.0			
60 A20-10R / S40-10R		20/6.3			
70			For greater heat output lev- els a different series of valve must be chosen.		
80	K40-13F	05/10			
90		25/10			
100	S40-10Q, ECP-10Q, A20-10Q				
110	400 10D 040 10D				
120	A20-13R, S40-13R		The fall in pressure through		
130	400.100	32/16	the valve should be at least		
140	A20-13Q		equal but preferably greater		
150	C40.100		than the fall in pressure		
170	S40-13Q		through the heat exchanger		
190	S40.16P	40/25	built into the ventilation de-		
210	S40-16R		vice.		
230	S40-16Q	50/40			
250	540-100	50/40			

Design diagram for three-way valve series RVR



Three-way valve VRG

Used as a control valve to control: RTE/D ... TR, MSD ... TR and Airtronic D/Basic

- Three-way valve loose, with electrical servo-motor for continuous control of cold and hot water systems, with manual movement and position indicator.
- Technical data:
- Water temperature 2 120°C
- Nominal pressure PN16
- Housing made from GG-25

- Flow characteristic line same percentage (log), kvs/kvo = 320
- kvs/kvo = 320
- Mixing characteristic line linear
- Leakage losses in direction of flow 0.1 % kvs
- Leakage losses in direction of mixing 1 % kvs
- Valve rod made of stainless steel
- Cone made of brass
- Seals EPDM

The 1st value in the valve reference gives the size of the outer thread collar in accordance with ISO 228/1. The 2nd number represents the kvs value. The kvs value is defined as the

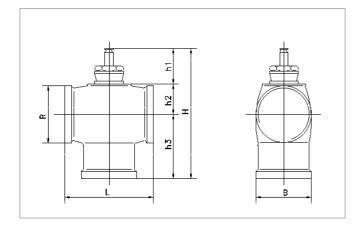
volume flow of a fluid with the density $\rho 0 = 1,000$ kg/m3 (density of water) with a pressure loss of $\Delta p 0 = 1$ bar (100 kPa) at the valve.

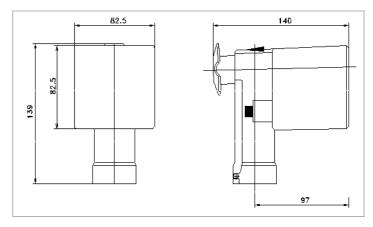
Dimensions

Valve type	DN	R	L [mm]	H [mm]	W [mm]	h1 [mm]	h2 [mm]	h3 [mm]	Δ p max. total [bar]
15/1.6									
15/2.5									
15/4.0	15	3/4"	80	110	40	49	21	40	16
20/6.3	20	1 1/4"	80	130	55	49	26	55	8
25/10	25	1 1/2"	95	135	60	49	26	60	4.5
32/16	32	2"	112	147	65	49	32	66	2.5
40/25	40	2 1/4"	132	160	71	49	36	75	1
50/40	50	2 3/4"	160	176	80	49	42	85	0.5

Valves:







Damper actuators

Damper actuators are used for the opening and lowred of dampers. In the selection of motors the following features should be considered.

24 V AC/DC or 230 V AC

Damper size (0.8; 1.5; 3; 3.6; 6m²)

Function (Open/Closed; continuous switch; spring return)

Simple direct mounting on damper shaft with universal clamp. Secured against twisting with supplied twist lock. Manual positioning with self-resetting push button possible (drive idle as long as button is depressed).

High level of operational safety since the drive cannot be overloaded. It needs no stop switch and stops automatically on impact. The direction of rotation can be manually changed by a switch.

Attention:

With the use of controllers (RTE/D TR, MSD TR and Airtronic) the following arrangement should be observed!

Airtronic D/Basic:

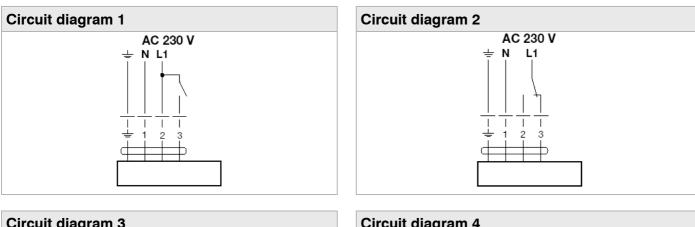
Intake/outlet air damper	=Open/Closed actuator
Mixed air damper	=continuous actuator
Bypass damper	=continuous actuator

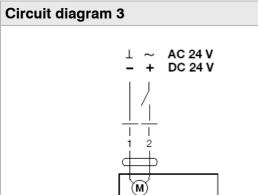
TR control:

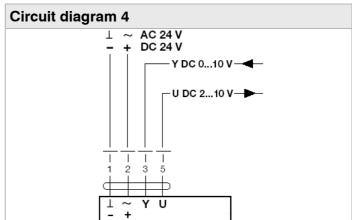
Inlet/outlet air damper=Open/Closed actuatorMixed air damper=continuous actuatorBypass damper=continuous actuator

Туре	Part no.	Power	Torque	Function	Dampe r	Circuit diagram
LM24	SMB024-0403N	24 V AC/DC	4 Nm	Open/Closed	0.8 m ²	1
LM230	SMB230-0402N	230 V AC	4 Nm	Open/Closed	0.8 m ²	1
LM24SR	SMB024-0401N	24 V AC/DC	4 Nm	Continuous	0.8 m ²	4
LF24	SMB024-0402F	24 V AC/DC	4 Nm	Open/Closed (spring return)	0.8 m ²	3
LF230	SMB230-0402F	230 V AC	4 Nm	Open/Closed (spring return)	0.8 m ²	3
LF24-SR	SMB024-0401F	24 V AC/DC	4 Nm	Continuous with spring return	0.8 m ²	4
NM24	SMB024-0803F	24 V AC/DC	8 Nm	Open/Closed	1.5 m ²	1
NM230	SMB230-0802N	230 V AC	8 Nm	Open/Closed	1.5 m ²	1
NM24SR	SMB024-0801N	24 V AC/DC	8 Nm	Continuous	1.5 m ²	5
SM24	SMB024-1503N	24 V AC/DC	15 Nm	Open/Closed	3 m ²	2
SM220	SMB230-1503N	230 V AC	15 Nm	Open/Closed	3 m ²	2
SM230	SMB230-1513N	230 V AC	15 Nm	Open/Closed	3 m ²	1
SM24SR	SMB024-1501N	24 V AC/DC	15 Nm	Continuous	3 m ²	6
SM220SR	SMB230-1501N	230 V AC	15 Nm	Continuous	3 m ²	7
AF24	SMB024-1502F	24 V AC/DC	15 Nm	Open/Closed (spring return)	3 m ²	3
AF230	SMB230-1502F	230 V AC	15 Nm	Open/Closed (spring return)	3 m ²	3
AF24SR	SMB024-1501F	24 V AC/DC	15 Nm	Continuous with spring return	3 m ²	6
AM24	SMB024-1803N	24 V AC/DC	18 Nm	Open/Closed	3.6 m ²	1
AM24SR	SMB024-1801N	24 V AC/DC	18 Nm	Continuous	3.6 m ²	4
AM230	SMB230-1802N	230 V AC	18 Nm	Open/Closed	3.6 m ²	1
GM24	SMB024-3003N	24 V AC/DC	30 Nm	Open/Closed	6 m ²	1
GM220	SMB230-3002N	230 V AC	30 Nm	Open/Closed	6 m ²	2
GM24SR	SMB024-3001N	24 V AC/DC	30 Nm	Continuous	6 m ²	6

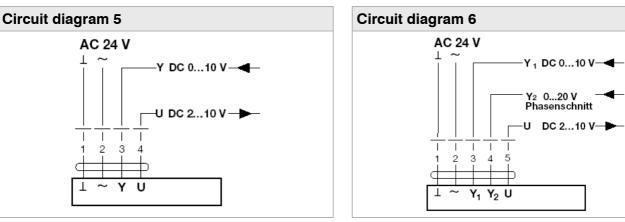
Тур	LM	NM	SM	AM	GM	LF	AF
	<u>e</u>	-	E		Carlos Carlos	2	111
Antriebs- leistung	4 Nm	8 Nm	15 Nm	18 Nm	30 Nm	4 Nm	15 Nm
Sicherheits- funktion	-	-	-	-	-		-0
für Klappen bis ca.	0,8 m ²	1,5 m²	3 m²	3,6 m²	6 m ²	0,8 m²	3 m²

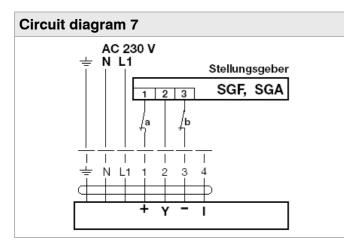


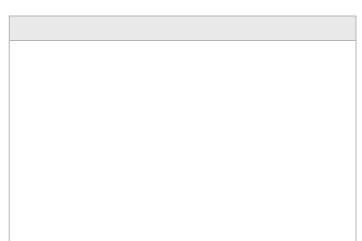




◄







Outside temperature	e sensor	Part no.	H42-09914
Used for the control Airtronic D/Basic	of:		
Sensor:	NTC measured resistance 10 k Ω at 25 °C in 2- wire configuration	æ	
Measurement range: Tolerance:	± 0.2 °C from 0 - 70 °C		
Type of protection:	IP 54		
Housing:	AGS54, material PA 6.6 reinforced with glass beads. Colour white. Connection with 2-pole terminal, cable in feed PG9		
Dimensions:	65×50×37.5 mm		
Channel temperatur	0.000007	Part no.	H42-09901

Sensor:	NTC measured resistance 10 k Ω at 25 °C in 2-wire configuration
Measurement range:	-50 - +120 °C
Tolerance:	± 0.2 °C from 0 - 70 °C
Type of protection:	IP 54
Housing:	AKF10, material PA 6.6 reinforced with glass beads. Colour white. Connection with 2-pole terminal, cable in feed PG9
Dimensions:	
Housing:	65×50×37.5 m
Sheath:	7×192×0.4 mm (material stainless steel 1.4571)

Living room temperature sensor		Part no.	H42-09902
Used with controlle RTE/D TR, MSD .	er: TR and Airtronic D/Basic		
Sensor:	NTC measured resistance 10 k Ω at 25 °C in 2-wire configuration		
Measurement range	: -50 - +90 °C		
Tolerance:	± 0.2 °C from 0 - 70 °C		
Type of protection:	IP 20		
Housing:	WRF02, material ABS. Colour white.		
	Connection with 2-pole terminal		

rosenberg Accessories Part no. H42-09917 Attachable return sensor Used with controller: **Airtronic D/Basic** Sensor: NTC measured resistance 10 $k\Omega$ at 25 °C in 2- wire configuration Measurement range: -30 - +105 °C \pm 0.2 °C from 0 - 70 °C Tolerance: Type of protection: IP 54 Housing: ALF4, material PA 6.6 reinforced with glass beads. Colour white. Connection with 2-pole terminal, cable infeed PG9 Dimensions: 65×50×37.5 mm

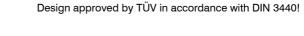
Attachable thermostat	Part no.	H40-00016
Used with controller: RTE/D TR, MSD TR and Airtronic D/Basic		
Sensor. Fluid temperature sensor of CU Measurement range: -30 - +105 °C Type of protection: IP54 Protection: 8A (230 V~)		

Part no.

message appears on the controller. (The system's outside air dampers are closed, the circulation pump switched on and the heating valve fully opened.)

rosenbera

Sensor:	gas-filled capillary tube made of Cu (active over the whole length of the tube)
Capillary tube	
length:	1.8; 3 or 6m
Housing:	Sheet steel galvanised, cover ABS
Accessory:	1 set of mounting clamps (6 pieces)



Differential pressure monitor

Used with controller:

Type of protection: Setup range:

Max. sensor temperature:

Ambient temperature:

RTE/D..TR, MSD..TR and Airtronic D/Basic

hot water heat registers against freezing.

opens and the corresponding

The frost protection thermostat serves to safeguard

If the adjusted value falls short (+5°C), the contact

- 10 to +15°C

Electrical connection: changeover contact (15 A / 250V) IP 40

+200°C

-15...+55°C

Part no.

DDW050-0500N

Used with controller: RTE/D..TR, MSD..TR and Airtronic D/Basic.

By means of the differential pressure, dirt will be detected in the filter and icing up on the outlet air duct. If the input value is

Electrical connection:	changeover contact (1.5 A / 250 V)
Pneumatic connection.	: +(P1) and -(P2)
Setup range:	50 - 500 Pa (0.5 - 5.0 mbar)
	max. operating excess pres
	sure 5,000 Pa (50 mbar)
Delivery package:	mounting bracket, 2m PVC
	hose, rubber grommets,
	connection pipes and screw terminals

exceeded, a changeover contact will be activated and the corresponding message will appear on the controller.





Frost protection thermostat

FST000-0212N

Accessories

Electronic flow monitor		Part no.	H42-09905
Used in controller RTE/DTR, MSD. ⁻	: TR and Airtronic D/Basic.		
	ow monitor serves for the monitor- within an air duct system. The air d as		nitor and also as an air flow monitor with er (absolutely essential).
Feed			
voltage:	24 V AC (2m PUR cable $\times 0.5 \text{mm}^2$)		
Power			
consumption:	3 VA		_
Setup range: Medium	1 - 10 m/s	40000	A
temperature: Visual	- 10 - +50 °C		
display:	light-emitting diodes LED (start up, operation, fault)		
Type of protection:			_
•••	with potentiometer relay (opener contact) 3A / 250 V		
Delivery package:	mounting clamp, fixing material		

Temperature safety limiter

Part no..:

H40-00015

Used with controller: RTE/D..TR, MSD..TR and Airtronic D/Basic

The safety temperature limiter serves as a temperature monitor/temperature limiter in air duct. Systems that are equipped with an electric heat register and it is absolutely essential in this case.

Electrical connection.: changeover contact (10 A/ 250V)

Setup range:+75 to +100°CMax. sensor temp.:+135°CImmersion sheath length:120mmType of protection:IP 43

If the adjusted value is exceeded, the contact opens and the corresponding message appears on the controller. Restart operation is only possible after cooling down by about 20 K by pressing the reset key.



Design approved by TÜV in accordance with DIN 3440!

	Accessories] rosenberg
Servo-motor HAM	E 15 for control valve	Part no.	H81-24010	
Used with control RTE/DTR, MSD ⁻	ler: TR, Airtronic D/Basic			
The HAME 15 servo motor is used for the HVRG 3-way valves series. It converts feed.		-	nal into a stroke motio rod via a lever mecha	-
Temp. range: Nominal power: Nominal stroke:	ower onsumption: 4 VA control: 0 - 10 V emp. range: - 10 - +50 °C cominal power: 500 N lominal stroke: 15 mm ype of protection: IP 54			

temperature: 0 - 55 °C Type of protection: IP 54



Accessories

Three-way valve H	VRG3 in nominal widths of DN15	DN50	
Used with controll RTE/DTR, MSDT	er: 'R and Airtronic D /Basic		
The three-way valve ing, ventilation and bly for the following • Cold water – mir • Hot water – max Other media (on Nominal pressure: Nominal size: Flow characteristic: = Mixing characteristic Temperature range: Leakage losses: max. operating pressure: Nominal stroke: Type of protection: Ambient temperature:	e is used as a control valve in heat- air conditioning systems. Prefera- applications: himum temperature of 1°C imum temperature of 120°C request) PN 16 DN 15 DN 50 same percentage (log) kvs/Kvo 30 (VDI/VDE 2173) c: linear 1 120 °C Direction of flow 0.1% Kvs Mixing direction 1% Kvs 160 kPa (16 bar) 15 mm IP 54 0 - 55 °C	Part no. Part no. Part no. Part no. Part no.	H81-24040 HVRG3 15/4 H81-24063 HVRG3 20/6.3 H81-24100 HVRG3 25/10 H81-24250 HVRG3 32/16 H81-24250 HVRG3 40/25 H81-24400 HVRG3 50/40
Type of protection:	IP 54		

Set of nuts for three-way valve HVRG3

The set of nuts consists of 3 specific nuts for a valve.

Y02-24000DN15Y02-24001DN20Y02-24100DN25Y02-24101DN32Y02-24200DN40Y02-24400DN50



LCD operator	unit	Part no.:	H42-00001
Used on contr Airtronic D/Ba			
of the function	ator unit permits reading off and altering al parameters of the controller. It consists and a display in an enclosure.		ed with a 6-line telephone cable to the ard via an RJ45 plug.
Display: Keyboard: Colour: Dimensions:	4x20mm (height of characters 5mm) backlit 5 transparent, lit silicon rubber keys Grey 297.5 x 107 mm		
Base circuit b	oard pCO² medium	Part no.:	H42-00007
controller. It is double microp applications in of the base cire	roller: it board is the core of the Airtronic D a freely programmable controller with a rocessor that is suitable for numerous the area of air conditioning. The design cuit board allows for an operator unit d that is connected via a telephone ca-	screw terminals	to the controlling units is made with and screw connectors. The base circu ate the controller even without an op- g plugged in.
voltage: Power consumption: Analogue inputs: Digital inputs: Analogue outputs: Digital	24V AC 50/60 Hz 50 VA (base circuit board+operator unit) 9 14 6		
outputs:	13		

315×110×60 (L×W×H) mm

Accessories

Part no.:

Base circuit board pCO² small

Used with controller: Airtronic Basic

The base circuit board is the core of the Airtronic Basic regulator. It is a freely programmable controller with a double microprocessor that is suitable for numerous applications in the area of air conditioning. The design of the base circuit board allows for an operator unit with a keyboard that is connected via a telephone cable. The connection to the controlling units is made with screw terminals and screw plug connectors. The base circuit board can operate the controller even without an operator unit being connected.

H42-00008

Operating voltage: Power	24V AC 50/60 Hz
consumption:	50 VA (base circuit board+operator unit)
Analogue	
inputs:	5
Digital	
inputs:	8
Analogue	
outputs:	4
Digital	
outputs:	8
Dimensions:	227.5×110×60 (L×W×H) mm



Module controller IR 32 Z

Part no.:

H42-00006

Used with controller: RTE/D..TR and MSD..TR in combination with electric heat registers.

Operating voltage: Power	24V AC 50/60 Hz
consumption	: 3 VA
Display:	3 indicator places, decimal point and
	automatic mathematical signs
Digital	
inputs:	1 pot. free contact, programmable
Digital	
outputs:	4 pot. free changeover contacts (load
	250V / 8A)
Protection:	IP 65 (front part)
Dimensions:	91.5 x 33 x 72mm (WxHxD) Designed
	for mounting on front of switch box
1	

The module controller IR32Z is an electronic temperature controller. It is the core of the control.



Control circuit bo	ard	Part no.:	H42-00011	
Used with control RTE/DTR and M				
Operating voltage: Power consumption: Display: Digital inputs: Digital outputs: Type of protection Dimensions:	24V AC 50/60 Hz 3 VA backlit clear transparent display : IP 65 (front part)		20.05.03 *EIN* 16:00 Zul. 18°C Raum 20°C	

Used with controller:	
 RTE/DTR and MSDTR Suitable as a remote operator station for adjusting set points in living rooms, offices etc. Changing the room temperature set point with potentiometer Changing the operating status (ON/OFF) by switch No temperature measurement can be taken, so only inlet air control possible Type of protection: IP 20 Enclosure: WRF02, material ABS, Dimensions: 84x84x22mm colour white; connection via 4-pole terminal 	

Accessories		
Master switch		
Part no.:	H80-00055 (5.5kW)	
Part no.:	H80-00110 (11kW)	
	H80-00220 (22kW) H80-00300 (30kW)	
i un no		
	Part no.:	

5-step speed control switch 230 V	Part no:	W11-30000	
Used on controller: RTE/DTR, MSDTR with 230V single-phase setup			
 On/Off switching of the system Switching the fan's 5 voltage steps Designed for fitting into switch box 			

5-step speed control switch 400 V	Part no.:	W11-30001	
Used with controller: RTDTR, MSDTR with 400V three-phase current setup			
 On/Off switching of the system Switching the fan's 5 voltage steps Designed for fitting into switch box 			

Part no.:

Control transformer 24V

Used with controller: RTE/D..TR, MSD..TR and Airtronic D/Basic

 Primary:
 230V / 400V AC 50/60 Hz 0.28 / 0.16A

 Secondary:
 24V , 2.08A

The control transformer is used with all controllers as a transformer for the 24V control voltage

W51-23024



PTC resistor activation device TÜS 100a	Part no:	H80-10001
Used with controller: RTE/DTR, MSDTR and Airtronic D/Basic as PTC resistor activation device for fitting into the switch box for motors with PTC resistor protection.		
 max connection of 6 PTC resistors in series Mounting rail assembly 	A La	A LAND CONTRACT OF

rosenberg

Timer switch		Part no:	H42-09900
Used with controller: RTE/DTR, MSDTR			
ing on/off of the syster			
Measurements (HxWx			
Connection: Breaking capacity:	230 V AC 50/60 Hz 16A/250V AC (load, ohms) 2.5A/250V AC (inductive load)		
Switch output:	potential free		
Switch contacts:	1 changeover contact (op-		2 2 3 4
tion:	3		Onlar III
	2 changeover contacts)		
Running	Ç ,		
accuracy:	+/- 2.5 sec/day at +20°C		1 1 1 1 the second
Reserve power type:	Lithium battery		12 11 11 H
Power reserve: Shortest	3 years from leaving factory		the start
switch time:	1 minute		267-8
Programmable:	Every minute		
Memory locations:	20		
Manual switch:	Automatic/fixed pre-selection On/Off		
Switch status			
indicator:	yes		
Summer/			
winter time			
settings:	automatic/freely selectable		
Protection class/			
type of protection:	IP 20		
Assembly:	DIN mounting rail		

No.	Function:	Description:
	Fan and motor	
2.1	External rotor 5-step	Fan drive by Rosenberg external rotor motor mounted directly on to the impel- ler. Manual rotation speed control by transformer in five steps via the step speed control built into the switch box housing.
2.2	External rotor 3-step	Fan drive by Rosenberg external rotor motor mounted directly on to the impel- ler. Manual rotation speed control by transformer in three steps via the keys of the remote control display of the AB and AD series of appliances.
2.3	Standard motor single speed	 Fan drive by single-turn IEC standard motor. Implementation of the function with TR devices Manual switching of the rotation speed 0 /1 with the switch built into the switch box housing.
		 Implementation of the function with AB and AD devices Manual switching of the rotation speed 0 /1 with the keys of the remote control display, timer switch programs
2.4	Standard motor 2-step	 Fan drive with two-turn IEC standard motor. Implementation of the function with TR devices Manual switching of the rotation speed 0 / 1 / 2 with the switch built into the switch box housing.
		 Implementation of the function with AB and AD devices Manual switching of the rotation speed 0 / 1/2 with the keys of the remote control display, timer switch programs
2.5	Standard motor 3-step	 Fan drive with three-turn IEC standard motor. Implementation of the function with TR devices Manual switching of rotation speed 0 / 1 / 2 / 3 with the switch built into the switch box housing.
		 Implementation of the function with AB and AD devices Manual switching of rotation speed 0 / 1 / 2 / 3 with the keys of the remote control display, timer switch programs
2.6	Standard motor continu- ous	Fan drive by IEC standard motor in combination with a frequency converter. Continuous manual or automatic rotation speed control of the fan with the keys of the remote control display with respectively control functions.
2.7	EC external rotor motor	EC external rotor motor in the setup as a freely rotating wheel or in the single inlet spiral housing. Continuous change of rotation speed with external EC controller in protection type IP 20.
2.8	Smooth start	Smooth start for single speed standard motors from 5.5 kW to 30.0 kW. This function is absolutely essential for motors with greater power of 5.5 kW upwards. The Technischen Anschlußbedingungen (TAB, technical connection conditions) of the responsible energy supplier are to be observed.
2.9	Motor protection with PTC resistor	This series of devices is equipped with a PTC resistor activation device and it thereby permits temperature monitoring of the drive motor with PTC resistors built into the coil.
2.10	Motor protection with thermocontact	This series of devices is designed for motors with thermocontacts built into the coil. With drives using standard motors one should ensure that with a capacity of ≥ 2.2 kW upwards, they are not operated with a thermocontact.
2.11	Outlet air fan separately switchable	In this device setup, two five-step switches are mounted in the switch box housing. Thanks to this measure the inlet and outlet air fan can be run at dif- ferent rotation speeds.
2.12	Air flow monitoring inlet and outlet air	With the help of an electronic flow sensor the air flow is monitored and when it falls below the adjusted limit, an error message is displayed. With fans with belt drive, this function can be used to monitor the belt drive

Description of the functions

2.13	1 3	The current volume flow of the inlet or outlet air fan is shown in the display of
		the remote control panel. This function is however only possible if the respec-
		tive fan is equipped with a ring measurement circuit.

	Control	
3.1	Inlet air temperature con- trol incl. temperature sen- sor	With this type of control the air transported in the inlet air duct is maintained at constant values. If this function is selected, the duct temperature sensor H42-09902 (see accessories) is also supplied.
3.2	Room temperature con- trol with inlet air minimal limiting incl. temperature sensor	With this type of control the room air will be maintained at constant values. If however the outside air introduced falls below the minimum inlet air tempera- ture, this is automatically heated to the preset temperature. This function pre- vents the creation of unwanted draughts in rooms with additional heating. A requirement of this function is however an installed inlet air temperature sen- sor. If this function is selected, the room temperature sensor H42-09902 (see ap- pendix) will also be supplied.
3.3	Outlet air temperature control with inlet air mini- mal limiting incl. tempera- ture sensor	With this type of control the outlet air is maintained at constant values. This type of control is to be used if there is no suitable place for the room thermo- stat because of the characteristics of the room. If however the introduced outside air falls below the minimum temperature, it will automatically be heated to the preset value. This function prevents the creation of unwanted draughts in rooms with additional heating. A requirement for this function is however an installed inlet air temperature sensor. If this function is selected, the duct temperature sensor H42-09902 (see ap- pendix) will also be supplied.
3.4	Humidification	The Airtronic controller provides a potential-free contact with Start installations. An external humidifier can be controlled with this contact.
3.5	Dew point control	Dehumidification of the outside air drawn in
3.6	Constant pressure control	Control of the pressure of the system at constant values. This function is only possible in combination with a controlled drive (frequency converter/EC controller)
3.7	Constant volume flow control	Constant control of the volume flow of the system. This function is only possible in combination with a controlled drive (frequency converter/EC controller)
3.8	Summer/winter compen- sation	Raising of the temperature set point on outside temperatures from 25°C. This function reduces the drop in temperature in air conditioned rooms when there are high outside temperatures in the summer and at the same time has a positive effect on people's wellbeing. Outside sensor H42-09914 is also supplied.
	Heat and cold register	
4.1	Heater control 0-10V con- tinuous	Depending on the heating required, the controller sends a 0-10 Volt position signal to the three-way mixing valve or to the rotation speed-controlled pump.
4.2	Cooler control 0-10V con- tinuous	Depending on the cooling required, the controller sends a 0-10 Volt position signal to the three-way mixing valve or to the rotation speed-controlled pump.
4.3	Reheater control 0-10 V continuous	Depending on the heating required, the controller sends a second 0-10 Volt position signal to the three-way mixing valve or to the rotation speed-controlled pump.
4.4	Heating pump supply (1~230 Volt)	$1 \sim 230$ Volt signal for control of the heating pump circulation
4.5	Cooling pump supply (1~230 Volt)	1~230 Volt signal for control of the cooling pump circulation
4.6	Control of the cooling machine 0-10V continu- ous	Depending on the cooling required, the controller sends a 0- 10 Volt signal to the cooling machine.
4.7	Release of cooling ma- chine On-Off	Release of cooling machine, potential-free contact

4.8	Frost protection monitor-	The thermostat attached to the hot water heat register opens if the temperature
	ing with frost protection thermostat or attached thermostat	falls below the frost protection temperature. The controller then sets off a chain of events that should prevent the freezing of the hot water heat register. This safety function is also active if controllers are switched off.
4.9	Frost protection monitor- ing with outside sensor	Frost protection monitoring with a return sensor, if the frost protection tem- perature is reached, the three-way mixing valve is activated so as to prevent the icing up of the hot water register. Hence a frost protection alarm. Return sensor part no.: H42-09917
4.10	Electric air heater up to 4- step with temperature protection limitation and air flow monitoring	Electric air heater up to 4-step with temperature safety limiter and electronic air flow monitoring. With the use of electric air heaters the relevant applicable technical connection conditions of the energy supplier should be observed.
4.11	Heating pump fault	Fault report indication, heating pump
		Implementation of the function with AB and AD devices Written indication on the remote control display and recording of the fault report in the fault memory.
4.12	Cooling pump fault	Fault report indication, cooling pump
		 Implementation of the function with AB and AD devices Written indication on the remote control display and recording of the fault report in the fault memory.
	Heat recycling	
5.1	Bypass damper heat re- cycling manual sum- mer/winter operation	Manual switching of the bypass damper (Open/Closed) by a toggle switch on the switch box housing of the control appliance. Only in combination with a plate heat exchanger.
5.2	(plate heat exchanger) Bypass damper heat re- cycling automatic (plate heat exchanger)	Continuous control of the bypass damper by a 0-10 Volt signal at the controller output. Only in combination with a plate heat exchanger.
5.3	Control heat recycling 0- 10 Volt continuous, auto- matic (circulation loop system)	Continuous control of the three-way mixing valve in the cooling medium circuit of the circulation loop system (recovery heat recycling)
5.4	Control heat recycling 0- 10 Volt continuous, auto- matic (rotor)	Continuous control of the rotary heat exchanger by a 0-10 Volt signal.
5.5	Icing up monitoring	Icing up is indicated by a signal light on the switch box housing of the control- ler. With the icing up monitoring function, no other routines specific to the sys- tem are carried out.
5.6	KVS Pump supply (1~230 Volt)	$1 \sim 230$ Volt signal for the control of the pump circulation in the KVS system.
	Pump fault (KVS)	Written indication on the remote control display and registration of the fault

	Filter and dampers/valves	Filter and dampers/valves		
6.1	Filter monitoring	 Fault report indication filter monitoring Implementation of the function with TR devices Signal light on the switch box housing of the control device Implementation of the function with AB and AD devices Written indication on the remote control display. 		
6.2	Inlet and outlet air damper Open – Closed	Control of the inlet and outlet air damper (Open - Closed).		
6.3	Mixed air damper manual	Control of the mixed air shutter Open /Closed. Manual continuous control of the outlet air damper with a potentiometer on the switch box housing of the control instrument.		
6.4	Mixed air damper auto- matic Miscellaneous	Continuous control of the mixed air damper (requirement is a continuous servo- motor)		
7.1	Timer switch with weekly	Time-controlled set point default by the timer switch contained in the Airtronic.		
	program (On/Off with different rotation speed & set point)	The following set points can be input: - Inlet temperature/room temperature - Fan speeds - Four different daily programs - On the interlocking of a corresponding		
7.2	Timer switch with annual program	The controller can be switched On and Off by the appropriate timer switch.		
7.3	Timer switch with weekly program (only On/Off)	On the interlocking of a corresponding timer switch the controller can be switched On and Off .		
7.4	Operator console with 4- line LCD display for control and monitoring	Operator console on the front plate of the switch box Operator console supplied loose incl. cable		
7.5	Common alarm	If a fault appears, switching is done by a potential-free changeover contact.		
7.6	Fire and flame alarm (fire protection dampers)	Input 24 V; if a 24 Volt signal is switched off, the system is switched off. Servo- motors are stopped, the lawred dampers		
7.7	Alarm memory of the last 10 alarm messages	The last 10 fault messages can be called up in writing on the remote control display.		
7.8	Connection for standard printer for regular moni- toring			
7.9	External On – Off for con- trol	External systems release by a 24 Volt signal		
	Remote control On/Off + set point alteration via potentiometer			
8.0	Remote control On/Off + set point alteration via po- tentiometer	With the operator station H42-09916, the RTE/D or MSDTR controller can be switched On or Off. At the same time it is possible to adjust the set point tem- perature with this operator station. This function is not necessary with the Airtronic D and Basic devices since these functions are covered by the LCD operator unit.		
8.1	MOD bus	Connection of the Airtronic D and Basic devices via a MOD bus. With this setup several installations can be interconnected.		
8.2	LON bus Connection of the Airtronic D and Basic devices via a LON bus. With this setup several installations can be interconnected.			

Ventilation technology symbols

Electronic controllers

This symbol represents the electronic controllers of the Rosenberg manufacturing series

- Module controller (see Page 8)
- Airtronic B (see Page 10)
- Airtronic C (see Page 12)

Depending on the type of controller selected, the above-mentioned control components are built into the switch box.

Filter

Air filters are devices and components for air treatment with which dirt can be filtered out of the air. The grouping is made by class of filter.

Heater (air heater)

Air heaters consist of ribbed pipes placed beside and in front of each other that are welded at both ends to common collection chambers. The air flows across the pipes between the ribs. Water is used as the heating medium. A heater that consists of only one row of pipes located beside each other is called a single-row heater. If the heat output of a single-row heater is insufficient, then two or three or more rows of heater are placed one behind the other.

Coolers (air coolers)

The air coolers correspond exactly to the same design as the air heaters for water pump operation. In principle one can also use a heat exchanger intended for air heating in a hot water pump heater for the cooling of the air by passing cold water instead of hot water through the pipes.

Plate heat exchanger

In a plate heat exchanger, the air flows are passed through thin plates e.g. of aluminium, plastic etc. that are separated from each other. The two air flows are passed between the plates crossing to each other. There is no mixing of air and no transfer of humidity.









Rotary heat exchanger				
Exhaust air flows through a slowly-rotating store in one direction and outlet air flows through in the other. A warm air current and a cold one flow in alternating fash- ion through the storage body. Tangible heat and hu- midity are both exchanged.				
Circulation loop system (KVS)				
In the outlet air duct is a built-in heat exchanger that transfers the heat of the outlet air to a circulating wa- ter/glycol mixture. This heat is then used to heat outside air. Especially suitable for the improvement of existing installations the connection of spatially separated air as well as ducts.				
Three-way valve				
The three-way valve is the actuator between the heat generator and the heating devices of hydraulic systems. It is used to control the mass flow of the heat-carrying medium.				
Circulation pump				
Supply of the heat-carrying medium by pumps running forwards or backwards.				
Temperature sensor				
For measurement of inlet, outlet and room temperature.	(3)			
Pressure differential sensor				
The dirtiness of a filter is monitored by a differential pressure switch. If the pressure differential is exceeded, the "Filter dirty" warning light adjusted in the switch device lights up . There are no other control functions.				

Evolopation

		Explanation.
RLT	Technical room air systems	RLT's have the task of keeping the condition of the room air within certain limits with regard to purity, temperature and humidity.
DDC	Direct Digital Control	With DDC control the control parameters can be freely programmed. In contrast to conventional switch box wir- ing, these systems can be altered or adjusted without the use of additional cabling.
GLT	Building management systems	DDC driving or control of RLT systems enables direct digital connection with central control systems. If several such systems are centrally combined in one building one speaks of building management systems.
WRG	Heat recycling	
PWT	Plate heat exchanger	Here we are dealing with an exchanger in which the air flows are passed through thin plates separated from each other. The two flows are passed between the plates across each other. No mixing of air and no transfer of humidity takes place.
RWT	Rotary heat exchanger	Exhaust air flows through a slowly-rotating store in one direction and outlet air flows in the other. A warm air cur- rent and a cold one flow in alternating fashion through the storage body. Tangible heat and humidity are both ex- changed
KVS	Circulation loop system	Heat recycling with circulating fluid heat carrying medium. The outlet air heat is transferred to circulating water by a heat exchanger in the outlet air duct. This heat is then used to heat the outside air. Particularly suitable for im- proving existing systems.
LWT	Blade heat exchanger	Blade heat exchangers consist of ribbed pipes placed beside and in front of each other. The air flows across the pipes between the ribs, the most commonly used heating medium in the pipes being water. A radiator that consists of only one row of pipes next to each other is known as a single heat exchanger (radiator).
PWW PKW	Hot water pump Cold water pump	
DV	Direct vaporiser	
STB	Temperature safety limiter	
BSK	Fire protection shutter	
EVU	Energy supplier	
ТАВ	Technical connection conditions	
ТК	Thermocontact	
KL	PTC resistor	

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72 Астана +7(7172)727-132 Белгород (4722)40-23-64 Брянск (4832)59-03-52 Владивосток (423)249-28-31 Волгоград (844)278-03-48 Вологда (8172)26-41-59 Воронеж (473)204-51-73 Екатеринбург (343)384-55-89 Иваново (4932)77-34-06 Ижевск (3412)26-03-58 Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81 Калуга (4842)92-23-67 Кемерово (3842)65-04-62 Киров (8332)68-02-04 Краснодар (861)203-40-90 Красноярск (391)204-63-61 Курск (4712)77-13-04 Липецк (4742)52-20-81 Магнитогорск (3519)55-03-13 Москва (495)268-04-70 Мурманск (8152)59-64-93 Набережные Челны (8552)20-53-41 Саратов (845)249-38-78

Нижний Новгород (831)429-08-12 Смоленск (4812)29-41-54 Новокузнецк (3843)20-46-81 Новосибирск (383)227-86-73 Орел (4862)44-53-42 Оренбург (3532)37-68-04 Пенза (8412)22-31-16 Пермь (342)205-81-47 Ростов-на-Дону (863)308-18-15 Рязань (4912)46-61-64 Самара (846)206-03-16 Санкт-Петербург (812)309-46-40

Сочи (862)225-72-31 Ставрополь (8652)20-65-13 Тверь (4822)63-31-35 Томск (3822)98-41-53 Тула (4872)74-02-29 Тюмень (3452)66-21-18 Ульяновск (8422)24-23-59 Уфа (347)229-48-12 Челябинск (351)202-03-61 Череповец (8202)49-02-64 Ярославль (4852)69-52-93